

WIZARDING
WORLD

Harry Potter



Find out more

Assemble me.
Depart to Hogwarts™
with me



UGEARS.

Mechanical models

HOGWARTS™ EXPRESS
ГОТОВОТСЯ™ ЕКСПРЕС

FRA Hogwarts™ Express DEU Hogwarts-Express™

SPA Espresso De Hogwarts™

ITA Espresso Per Hogwarts™

JPN ホグワーツ™ エクスプレス

CHI 霍格沃茨™ 特快列车 POR Espresso DeHogwarts™

POL Hogwart™ Ekspres KOR 호그와트™ 익스프레스

Assembly instructions

Інструкція зі складання

FRA Notice d'assemblage, DEU Aufbauanleitung

SPA Instrucciones de montaje, ITA Istruzioni di montaggio

JPN 組み立て説明書 CH 装配说明书 POR Instruções de montagem

POL Instrukcja montażu 朝鮮 조립 설명서



MECHANICAL
MEXAHI-HH



NO GLUE CONNECTION
БЕЗ КЛЕЮ



PLYWOOD
С ДЕРЕВА

ENG**Assembly instructions:**

Remove model parts from the hanger board as illustrated below. Careful not to break parts. If a part does not remove easily, carefully cut it out with a knife. This model is intended for self-assembly without glue. If you have difficulty installing the axles, try waxing them with a regular candle. All moving parts can also be waxed during assembly to reduce friction when operating the model.

UKR**Інструкція з складання:**

Виконати з дошки позначені на схемі деталі. Намагайтеся їх не зламати. Якщо деталі не виймаються, наділіть перемичку ножем. Конструкція збирається без клею. У разі труднощів при встановленні осей, покрийте деталі об звичайній свічці. Також можна змастити свічкою всі деталі механізму, що рухаються, щоб зменшити тертя при обертанні.

FRA**Notice d'assemblage:**

Faites sortir de la planche les pièces comme indiquées sur le schéma. Veillez de ne pas les casser. Si la pièce ne sort pas, incisez les collages/fixations avec un couteau. La construction est à assembler sans colle. Si il est difficile d'introduire l'axe en bois dans l'orifice, frottez au préalable l'axe ou les pièces contre une bougie. Pour améliorer le glissement, traitez les pièces de frottement mobiles du mécanisme avec une bougie au cours d'assemblage.

DEU**Aufbauanleitung:**

Bitte die in der Zeichnung angegebenen Teile aus der Platte herausnehmen. Versuchen Sie bitte diese nicht zu brechen. Wenn sich ein Teil nicht herausnehmen lässt, schneiden Sie die Stöße mit dem Messer leicht an. Das Modell wird ohne Klebstoffe zusammengebaut. Lässt sich eine Achse nur schwer in eine Öffnung einführen, reiben Sie diese mit einer Kerze etwas ein. Für besseres Gleiten schmieren Sie alle beweglichen Teile mit einer Kerze.

SPA**Instrucciones de montaje:**

Quite de la tabla las piezas marcadas en el esquema. Trate de no romperlas. Si una pieza no se saca, haga una incisión. La construcción va sin pegamentos. Si tiene dificultades con la instalación del eje de madera en un agujero, frote primero el eje o las piezas contra una vela. Para un mejor deslizamiento, lubrique durante el montaje las piezas móviles del mecanismo con una vela común.

ITA**Istruzioni di montaggio:**

Estrarre dal telaio i particolari indicati nello schema. Fare attenzione a non romperli. Se un particolare non si stacca, tagliare delicatamente gli elementi di collegamento con un coltello. L'insieme viene realizzato senza colla. In caso di difficoltà nell'inserimento di un perno in legno, è necessario sfregare il perno o il particolare con un po' di cera. Per uno scorrimento migliore incrare le parti mobili del meccanismo durante l'assemblaggio.

JPN**組み立て説明書:**

部品に傷をつけないように注意しながらボードから外してください。部品が外れにくい場合は連結部分をカッターで切ってから外すと外しやすいです。本製品は、接着剤がなくても組み立てができるように設計されています。もしアックスル(駆動部)が、歯車の動きがにぶい場合は、ロウソクをアックスルに塗ってください。全ての駆動部分は製品を動かす時、滑らかに動くように潤滑剤であるロウソクを塗りながら組み立てます。

CHI**装配说明**

将模型部件按图所示，从胶合板取下。小心不要损坏件。如果取下时候有难度，用小刀小心的切割连接点。这个产品不需要胶水粘接。如果安装转轴的时候有难度，请用普通的蜡加以润滑。所有的转动部分也需要打蜡润滑。

POR**Instruções de montagem:**

Remova as peças do modelo da placa de suporte, conforme ilustrado abaixo, tomando cuidado para não quebrar as peças. Se uma peça não sair facilmente, corte-a cuidadosamente com uma faca. Este modelo foi feito para ser montado sem necessidade de usar cola. Se você tiver dificuldade em instalar os eixos, tente adicionar um pouco de cera como a de uma vela comum. Todas as peças móveis também podem ser enaxadas durante a montagem para reduzir o atrito ao usar o modelo.

POL**Instrukcja montażu:**

Delikatnie wyjmij z deseczki wskazane w schemacie detale, starając się nie podłamać elementów. Jeśli detale nie poddają się, podnij wyjątkowo nożem. Konstrukcję składa się bez kleju. Jeśli napotkasz trudności z instalacją drewnianej osi w otwór, poszrzyj na początek oś lub detale o woskową świecę. Dla lepszego poślizgu polecamy smarować ruchomych części mechanizmu zwykłą świecą podczas montażu.

KOR**조립 설명:**

부품이 손상되지 않도록 주의하여 보드에서 떼어냅니다. 만약 부품이 잘 떨어지지 않으면 연결 부분을 칼로 절단 한 후 떼어내면 쉽게 떼어 낼 수 있습니다. 본 제품은 접착제가 없이 조립이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만약 축이 잘 끼워지지 않는 경우 양초를 축에 바른 후 끼워 보세요. 모든 구동 부위는 제품 구동 시 원활한 작동이 가능하도록 조립 과정에서 윤활제(양초)양초를 발라 주세요.

ENG Warning! UKR Увага! FRA Attention! DEU Achtung! SPA Precaución!
ITA Attenzione! JPN 注意! CHI 注意! POR Atenção! POL Uwaga! KOR 주의!



ENG Do not use a lighted candle! UKR Не нагаювати!
FRA Ne pas brûler! DEU Nicht anzünden! SPA No encender! ITA Non dare fuoco!
JPN 火のついたロウソクの使用はお止めください。
CHI 请勿点燃，请勿靠近火源！
POR Não use uma vela acesa para este propósito!
POL Nie podpalaj! KOR 불이 붙은 초를 이용하지 마세요!

ENG Customer support UKR Служба підтримки FRA Service client DEU Kundendienst SPA Servizio al cliente
ITA Servizio di supporto JPN お客様窓口 CHI 客户支持 POR Atendimento ao cliente POL Wsparcie Klienta KOR 고객지원
customerservice@ugearsmodels.com



ENG Wax the part with a regular candle (not with a candle). UKR Змастити деталі спеціальним воском (непарафіновим воском). FRA Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). DEU Fetten Sie das Teil mit einer einfachen Kerze etwas ein. SPA Engrasa la pieza con una vela común (frote con una vela). ITA Ingrassa il componente (Strofica con la cera). JPN された部分に燭燭油としてロウソクを塗ってください。CHI 用普通燭油抹潤滑部件。POR Engrase a peça com uma vela comum (afregue com uma vela). POL Przemazuj zwykłym woskiem. KOR 표시된 부분에 윤활을 위해 초를 칠해 주세요.



ENG Sand to remove hairs. UKR Вдавити задири. FRA Eliminer les cheveux. DEU Glatz entfernen. SPA Quite los rebales. ITA Togliere le bare. JPN バリ取りのサンドペーパー。CHI 磨掉毛刺。POL Linz piana usunąć włosy. POL Usunąć włosy. KOR 거친 부분을 다듬어 주세요.



ENG Pay attention. Check position of the part. UKR Зверніть увагу. Перевірте розташування елемента. FRA Faites attention. Vérifiez l'adéquation de l'élément. DEU Bitte beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elements. SPA Atención. Compruebe la situación del elemento. ITA Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. JPN 方向及び位置に注意して組み立ててください。CHI 注意！检查零件方向和位置。POR Preste atenção à posição da peça. POL Zwróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. KOR 방향 또는 위치에 주의해서 조립해 주세요.



ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would seat. UKR Перевірте механізм на плавність і точність ходу. Розробити механізм. FRA Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal. DEU Prüfen Sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betreiben Sie den Mechanismus mechanisch. SPA Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarmelo el mecanismo. ITA Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. Far funzionare il meccanismo. JPN 駆動部分が滑らかに動くかを確認しながら作業をすすめます。CHI 检查机构的运行平稳度和精确度。调整机构。POR Teste a suavidade e precisão do movimento do mecanismo. Opere o mecanismo para que as peças se encaixem. POL Sprawdzić płynność i dokładność ruchu mechanizmu. Dopracuj mechanizm. KOR 구동 부분의 원활한 작동과 정확한 움직임을 확인하세요.



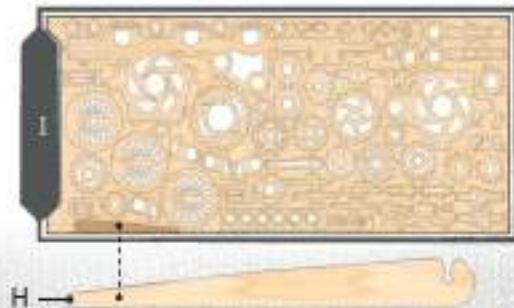
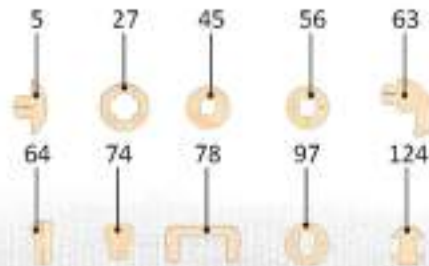
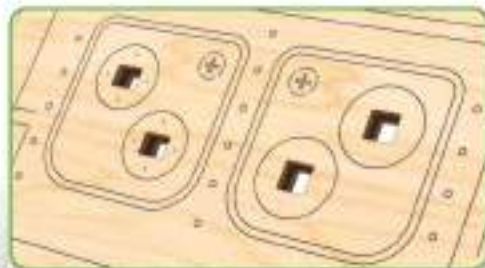
ENG The part should be easily rotated (moved). UKR Деталь повинна легко крутитися (рухатися). FRA La pièce doit tourner (se déplacer) aisément. DEU Der Teil soll leicht gedreht (bewegt) werden. SPA La pieza debe ser fácil de girar (mover). ITA Il componente deve girare (muoversi) facilmente. JPN 部品はしつかりと動がなければなりません。CHI 此零件必须容易的旋转（移动）。POR A peça deve ser girada (movida) facilmente. POL Element powinien łatwo się kręcić (poPORwać się). KOR 열거한 움직임 수 있어야 합니다.



ENG This is not a structural component; it is a tool or measurement and assembly. UKR Це не деталь конструкції, а допоміжний інструмент для складання або вимірювання відстаней. FRA Cette pièce ne fait pas partie de la construction mais constitue un outil utile pour l'assemblage ou la mesure des distances. DEU Es ist kein Teil der Konstruktion, sondern ein Hilfsmittel für den Zusammenbau oder für die Messen der Abstände. SPA No es una pieza de la construcción sino un instrumento auxiliar para montar o para medir distancias. ITA Non è un componente del modello, ma un'attrezzatura aggiunta per il montaggio o il rilievo delle quote. JPN この部品は完成時の部品ではなく、組み立てをサポートしたり測定する道具です。CHI 这不是装配零部件，是一种测量及安装辅助工具。POR Este não é um componente estrutural, é uma ferramenta para montagem e medição. POL To nie jest komponent, a pomocnicze narzędzie do montażu i wymiaru odległości. KOR 이 부분은 조립을 위한 부품이 아니고 조립을 돕거나 측정을 위한 도구입니다.

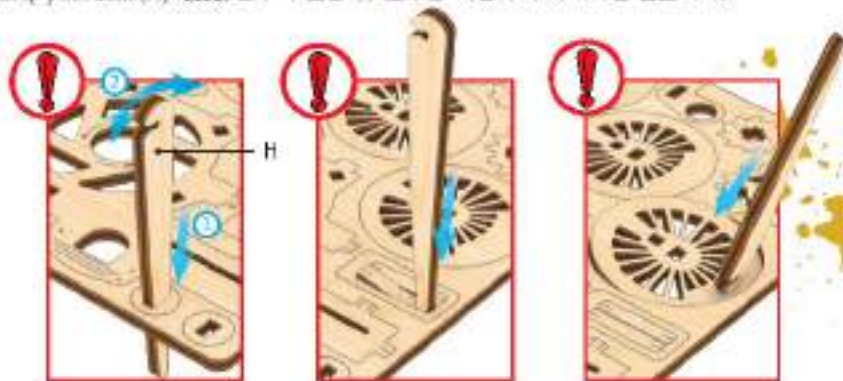


ENG Specified details come with spare duplicates. UKR Вказані деталі є на запасі в двох екземплярах. FRA Les détails spécifiés sont fournis avec des doubles de rechange. DEU Die angegebenen Details werden mit Ersatzduplikaten geliefert. SPA Los detalles especificados suministran con duplicados de repuesto. JPN 指定された詳細には予備の複製が付属しています。CHI 指定的細節帶有備用副本。POR Os detalhes especificados têm um par de substitutos duplicados. POL Zapisane detale są zamontowane na dysku. KOR 명시된 세부 사항은 여분의 복사본과 함께 제공됩니다.





ENG It's easier to pull out some parts with the shelper (H). **UKR** Більше зручніше витягнути деталі за допомогою шпелера (H). **FRA** Il est plus facile de retirer certaines pièces avec la pièce-outil (H). **DEU** Es ist einfacher, einige Teile mit dem "Heller (H)" herauszunehmen. **CHI** 使用 shelper (H) 可以更轻松地拉出某些零件。 **ITA** È più facile estrarre alcuni elementi utilizzando l' aiuto (H). **JPN** ある部品は shelper (H) を使うと取り外しやすいです。 **POL** Niektóre części łatwiej jest wyciągnąć za pomocą "pomocznika (H)". **KOR** 일부 부품은 'H' 도구를 이용하여 더이내면 쉽습니다.



ENG Pay attention. Check position of the part. **UKR** Зверніть увагу. Перевірте розміщення елементів. **FRA** Faites attention. Vérifiez la disposition de l'élément. **DEU** Bitte beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elements. **SPA** Atención. Compruebe la posición del elemento. **ITA** Prestare attenzione. Controllare il posizionamento del componente. **JPN** 取り付けの位置に注意して組み立ててください。 **CHI** 注意! 检查零件为正确位置。 **POL** Zwróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. **KOR** 일할 때는 위치가 주의해서 조합해주세요.

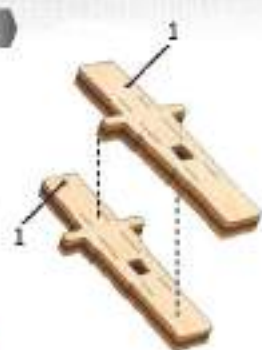


ENG Wipe the part with a regular candle stub with a candle. **UKR** Змажте деталі спеціальною свічкою (шмочок од свічки). **FRA** lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). **DEU** Reiben Sie das Teil mit einer stehenden Kerze abwaschen. **SPA** engrase la pieza con una vela común. **ITA** Incerare il componente (sfregare con la cera). **JPN** 必ずろう燭芯に擦る前にしてロウソクを乾かしてください。 **CHI** 用普通蜡烛芯涂抹零件。 **POL** Ścierać o piecek z wosku (zwykły świeca). **KOR** 조립한 부분에 윤활을 위해 촛불 심을 사용해 주세요.

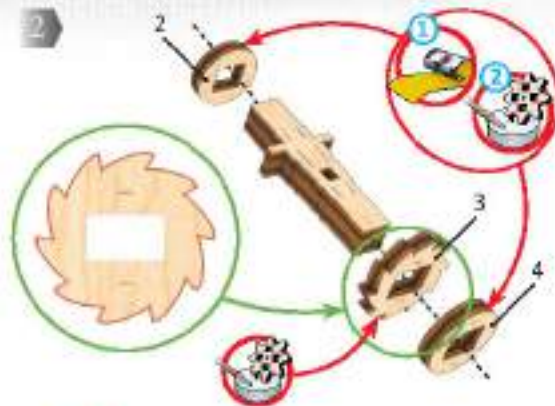


ENG Sand to remove burrs. **UKR** Згладьте заготовки. **FRA** éliminez les bavures. **DEU** Glätt nachformen. **ITA** Quitar las rebabas. **JPN** バリ取りのサンダーペーパー。 **CHI** 用砂纸去除零件边缘的毛刺。 **POL** Usuń ostrość. **KOR** 거친 부분을 다듬어주세요.

1



2



3

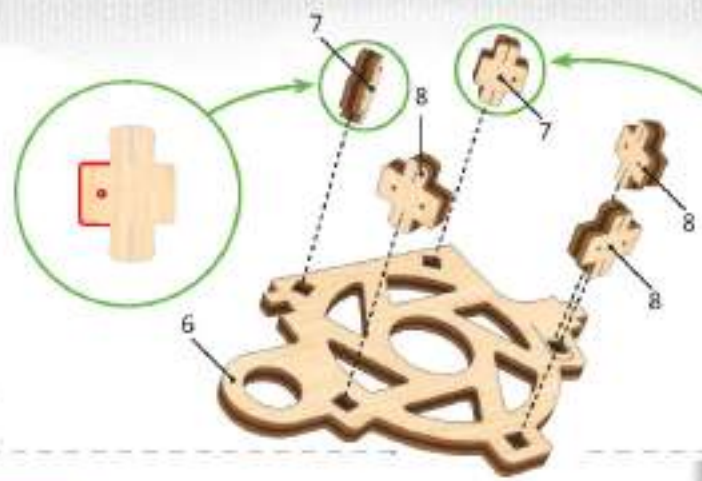


a1

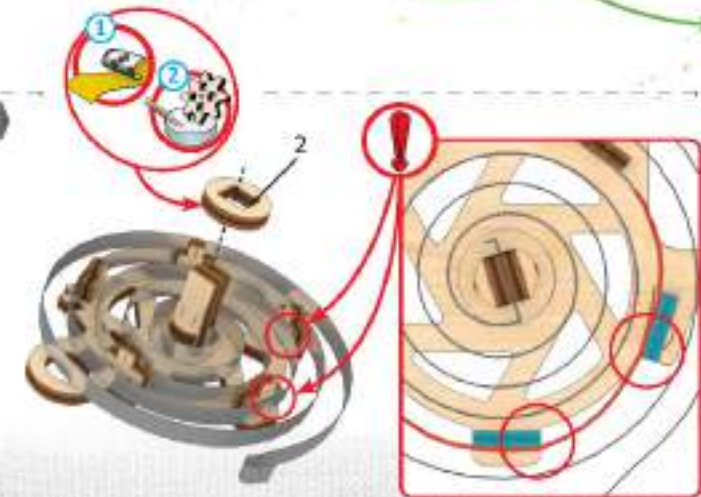




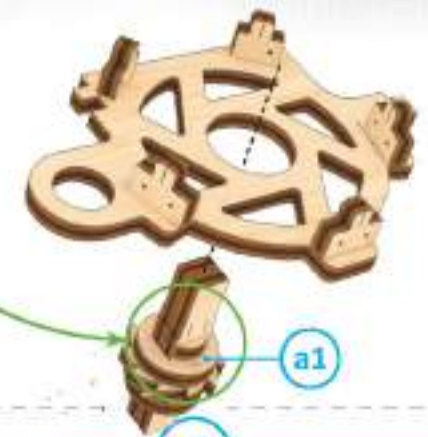
3



4

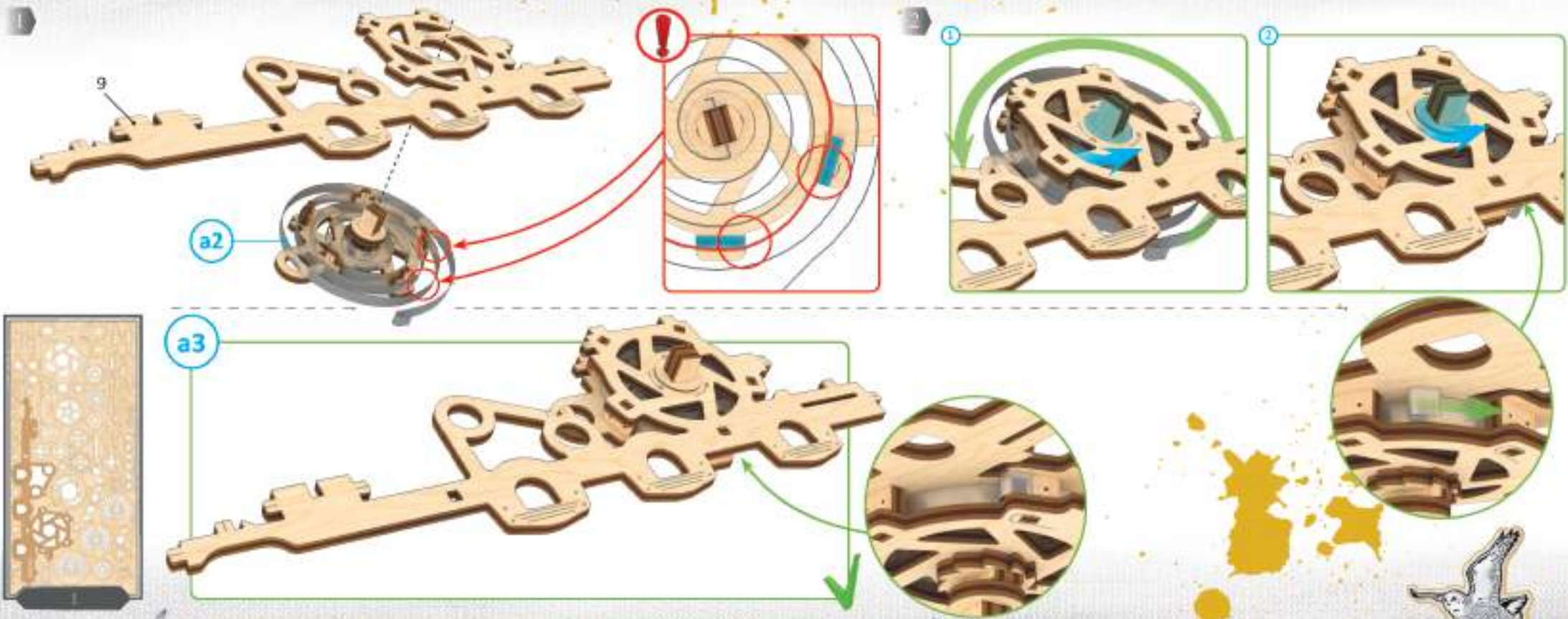


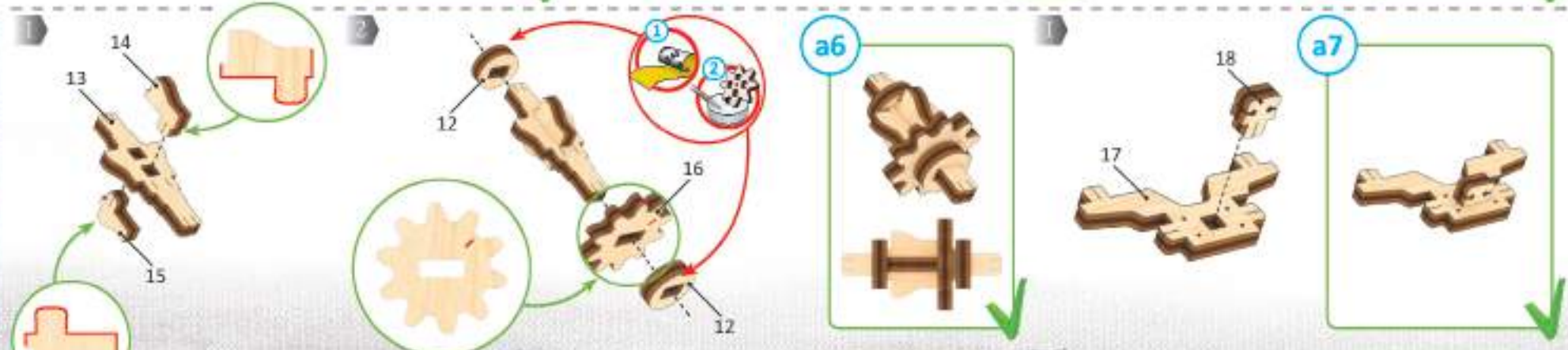
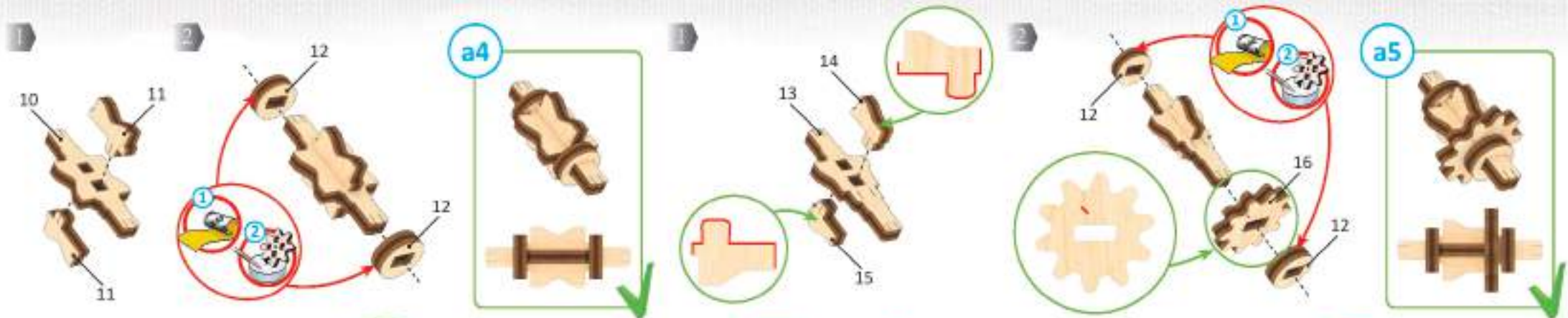
2

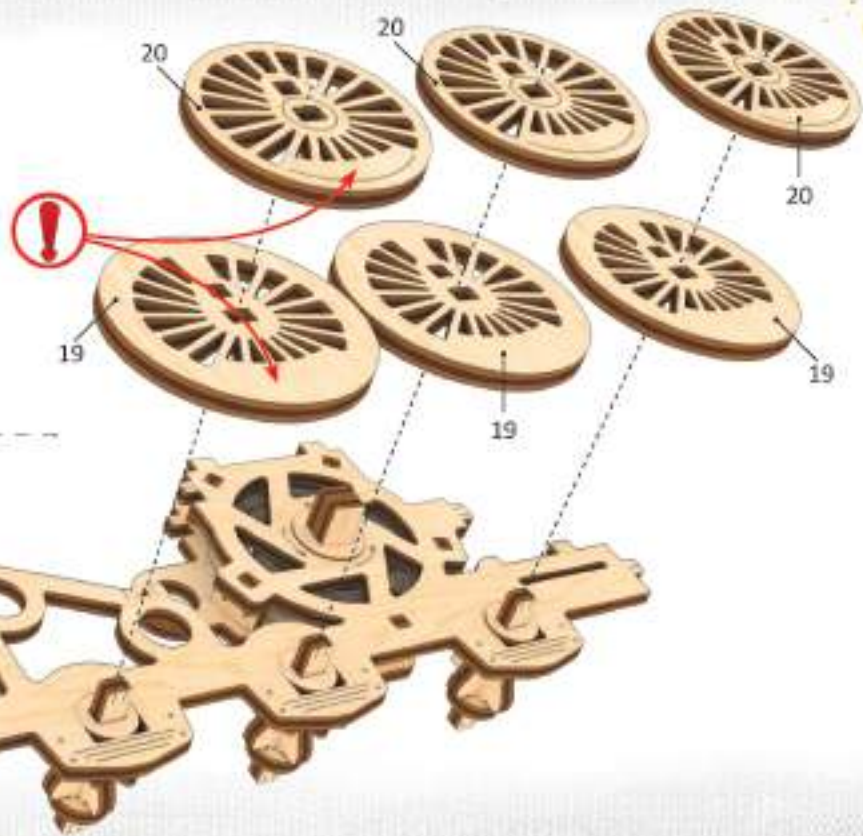
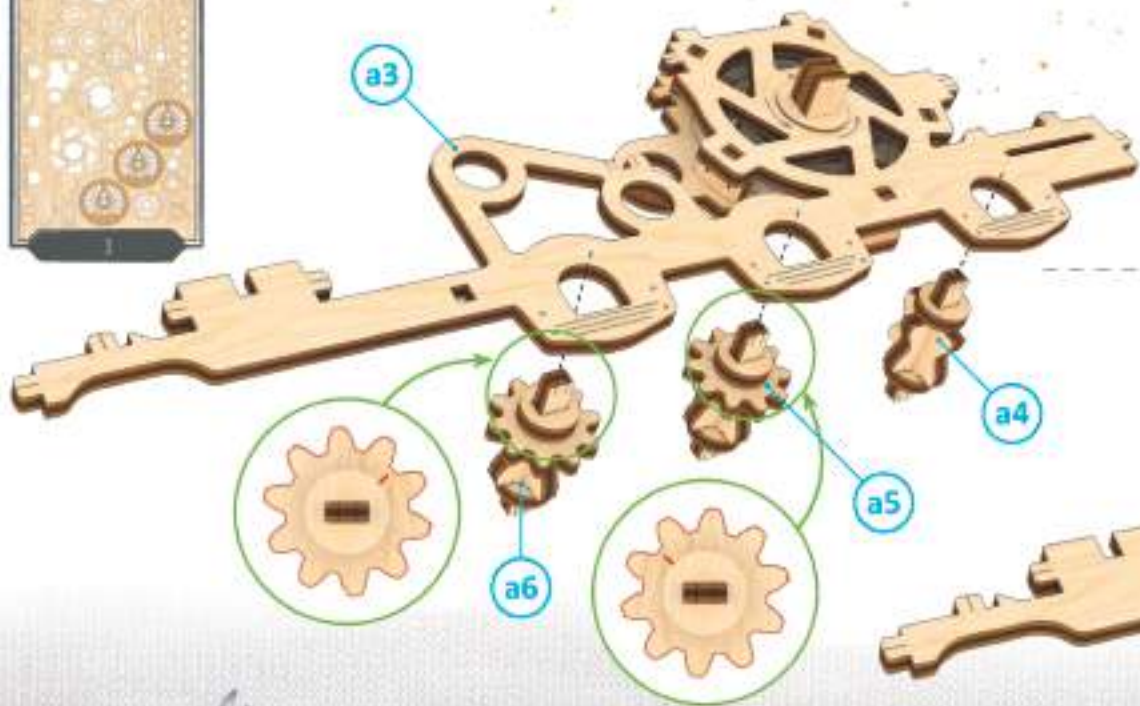


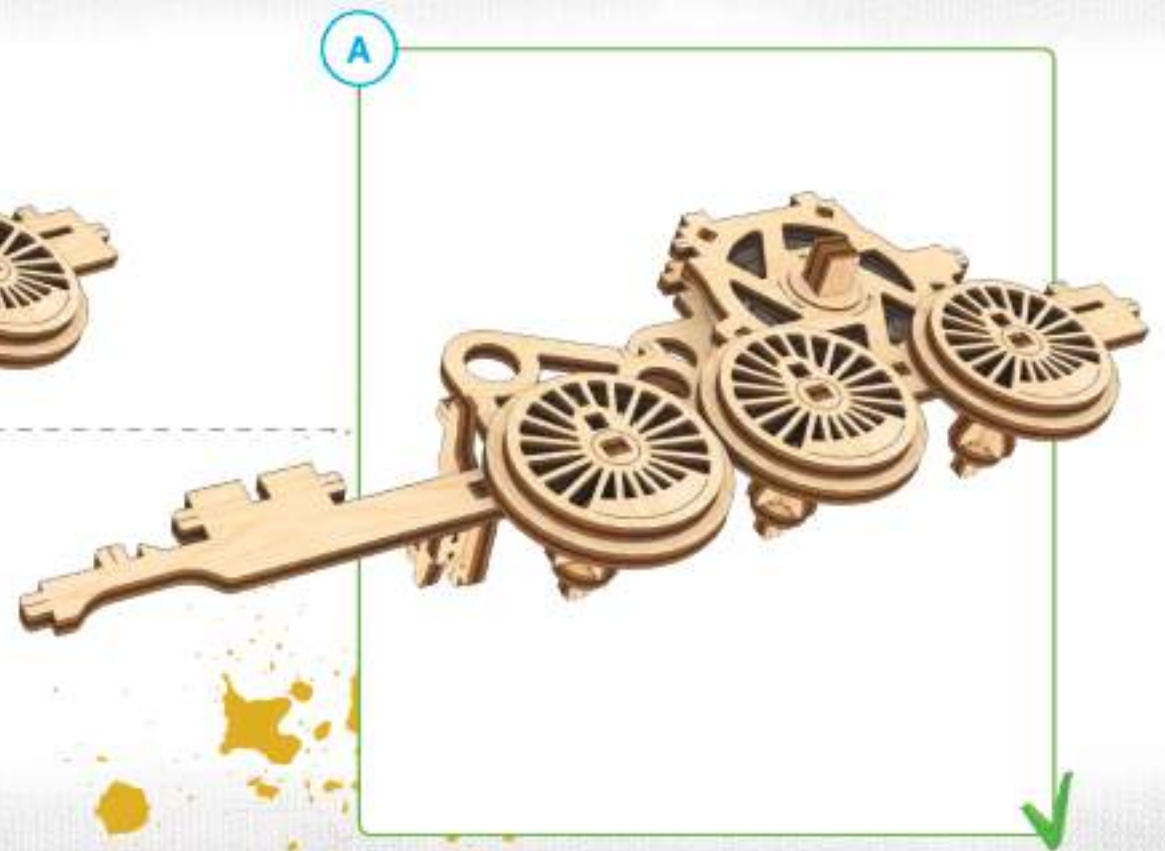
a2











HOW MANY

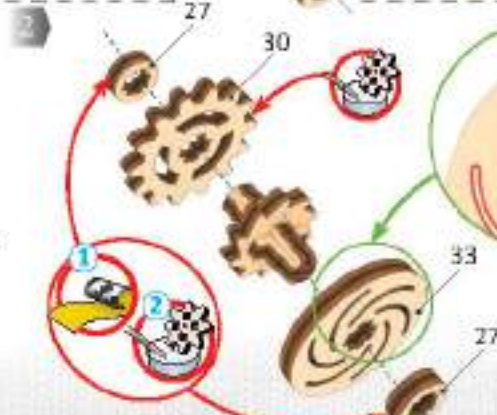
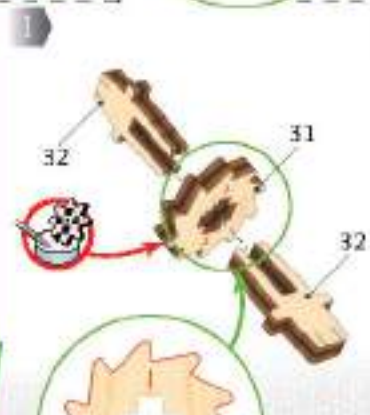
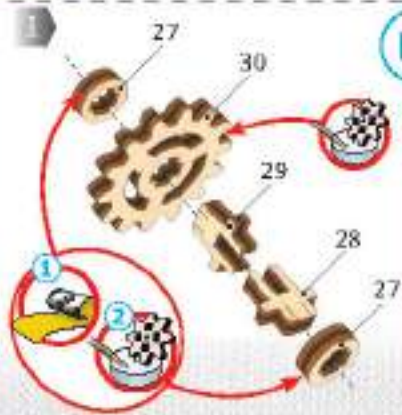
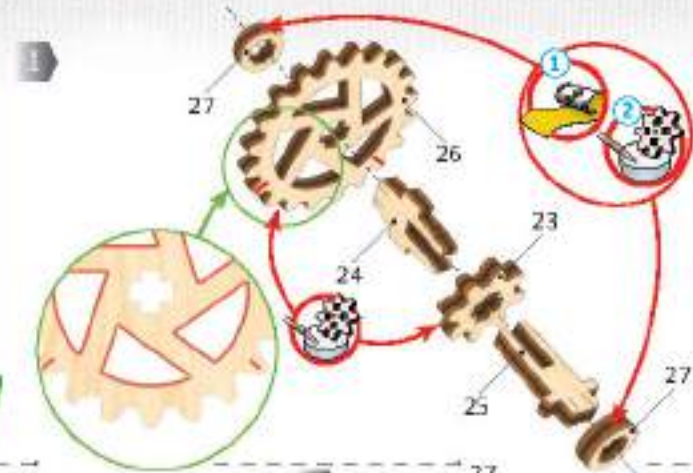
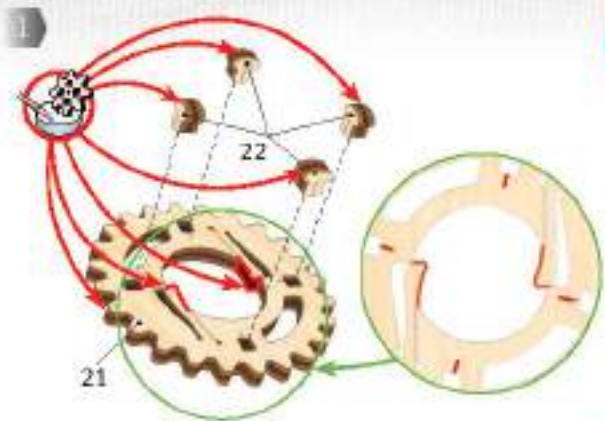
... at last ...
... the ...
... the ...

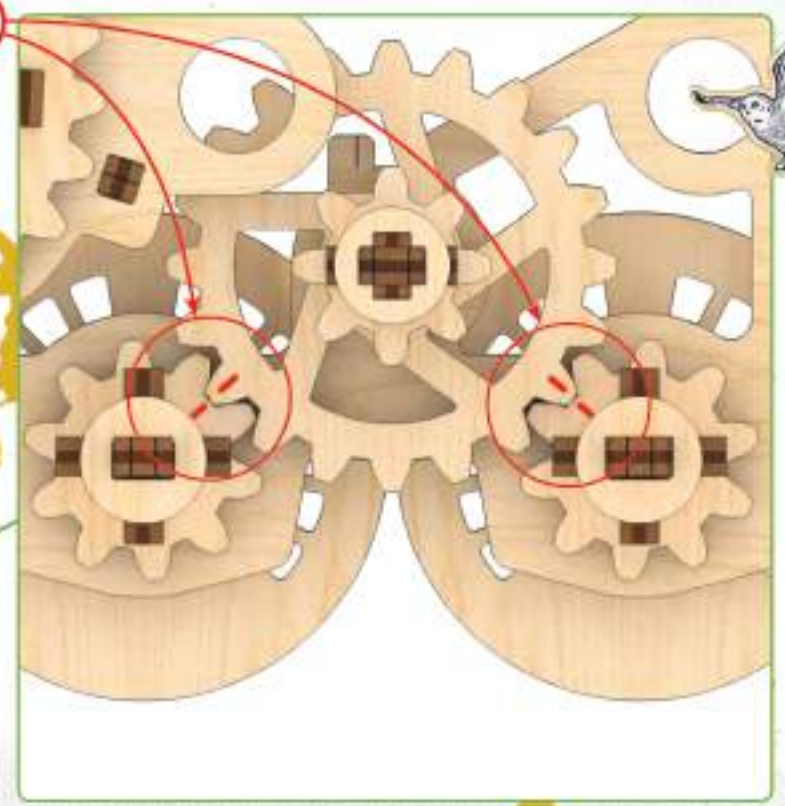
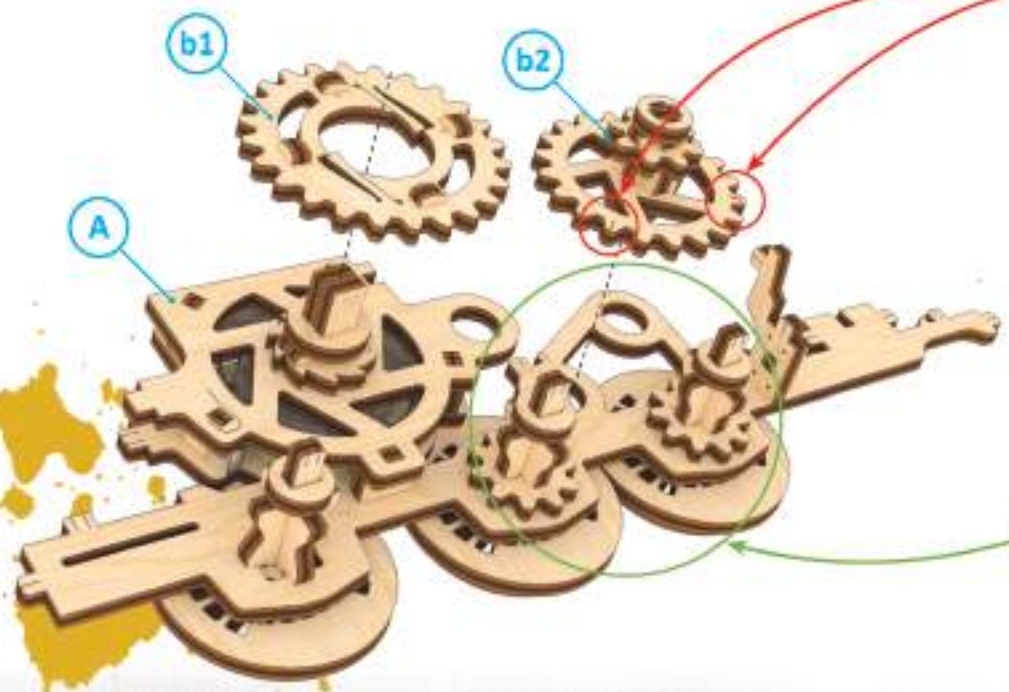


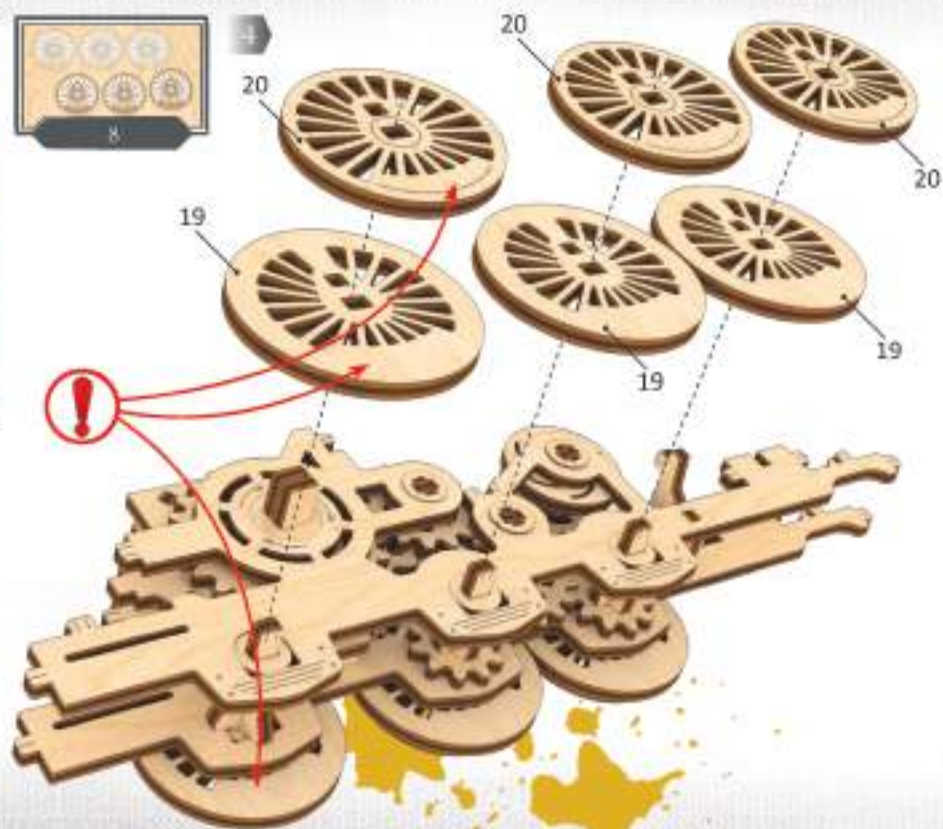
Full

... the ...
... the ...
... the ...

... the ...
... the ...
... the ...

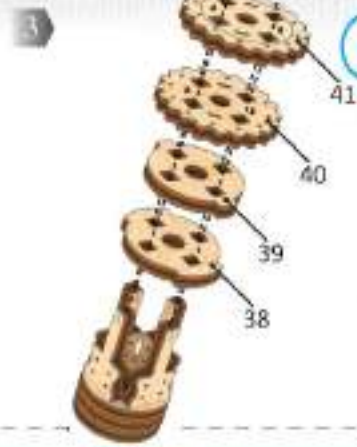
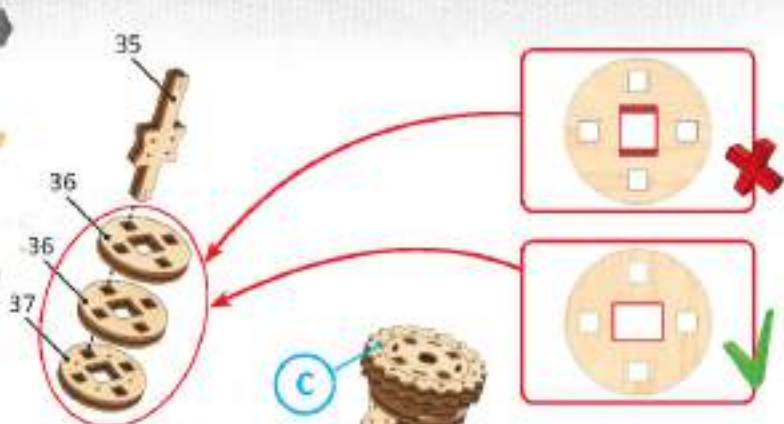




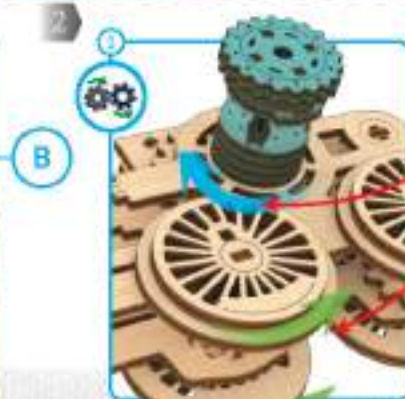


B



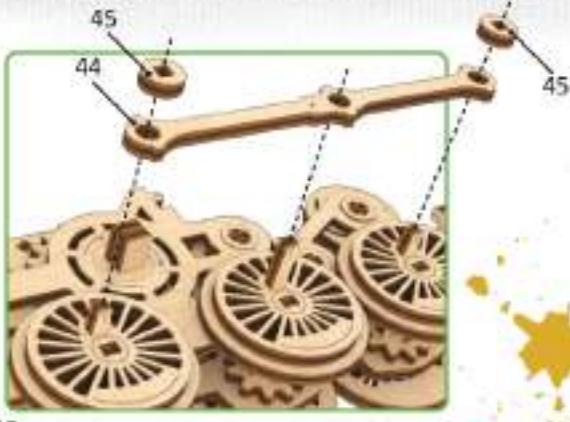
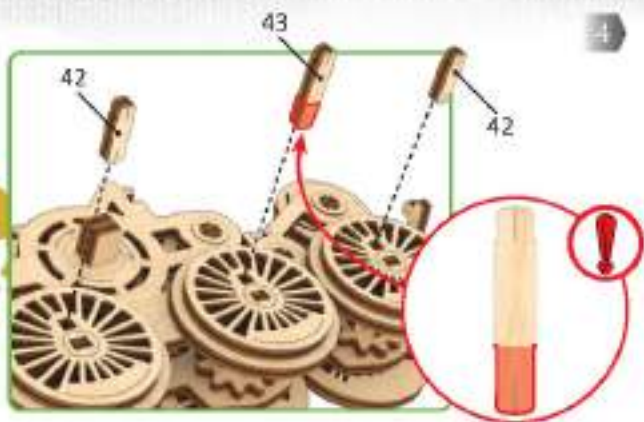


ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would start to move.
UKR Перевірте механізм на плавність і точність руху. Попробуйте рухати механізмом.
FRA Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal.
DEU Prüfen Sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betätigen Sie den Mechanismus, bis er reibungslos funktioniert.
SPA Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarróllelo el mecanismo.
ITA Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. far funzionare il meccanismo.
CHN 检查装置的运行是否平滑且准确。操作装置使其开始运动。
KOR 테스트 하 정확도와 정교도 도 movement do mechanism. Operate a mechanism part that is pieces in motion.
RUS Проверьте плавность и точность механизма. Проверьте механизм, пока он не начнет нормально функционировать.

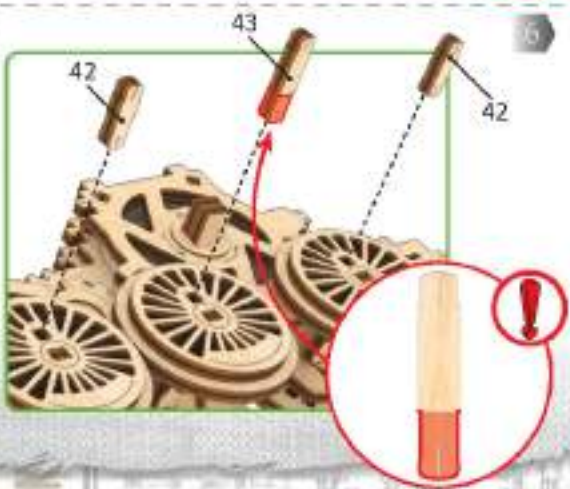




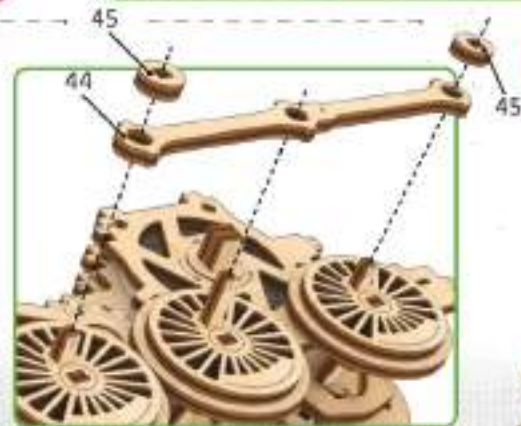
3



5

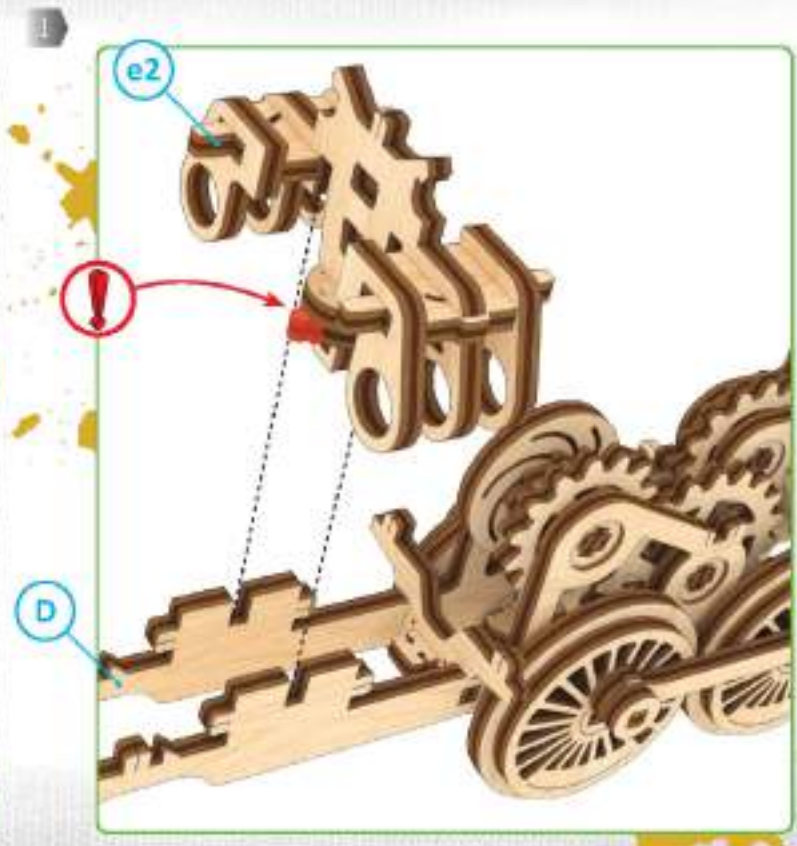


6



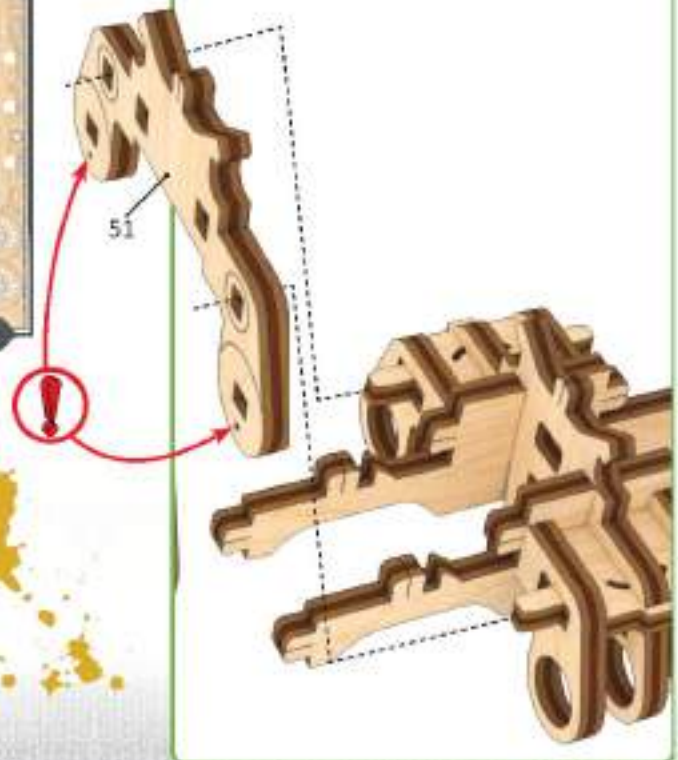
D





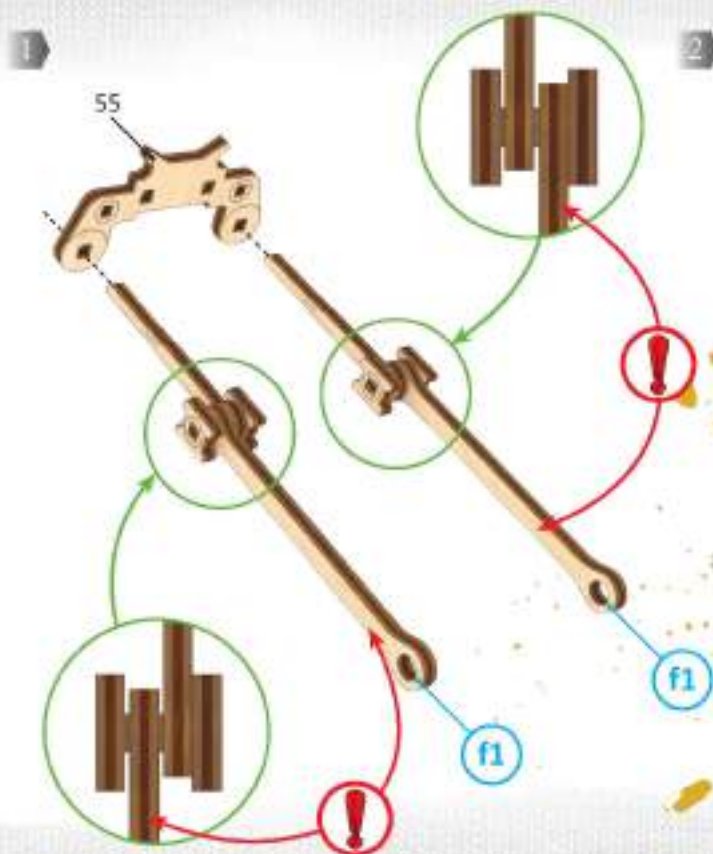
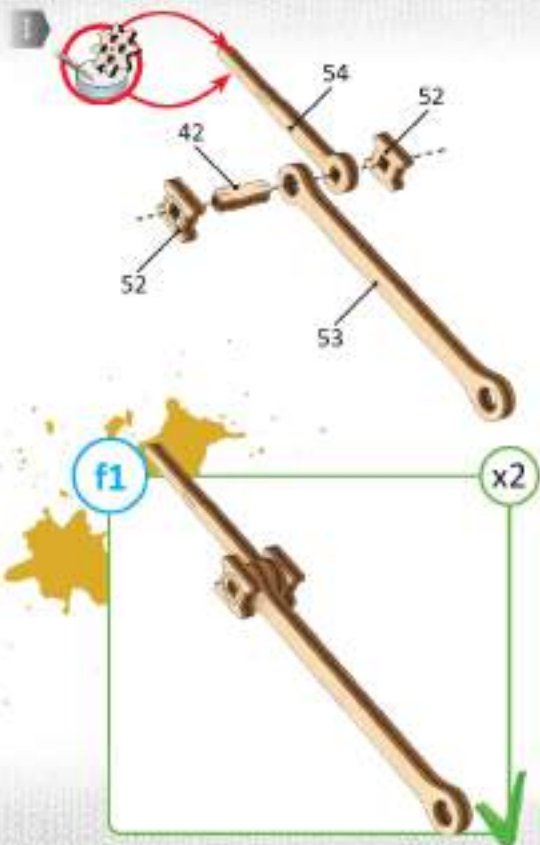


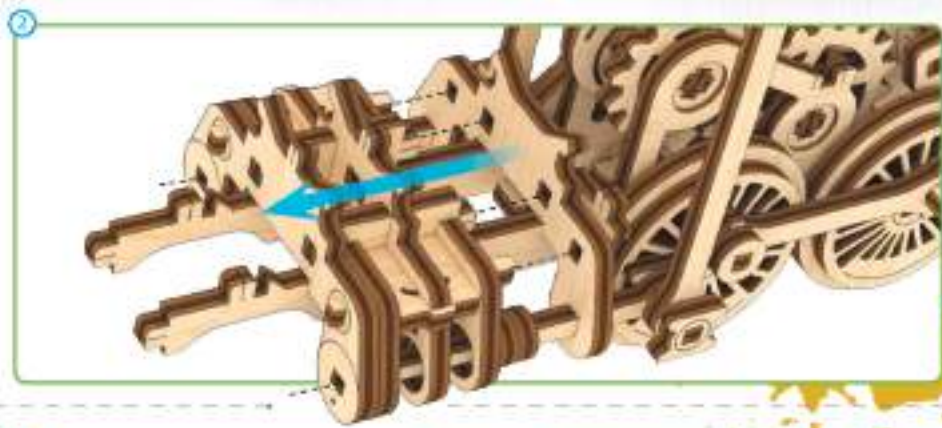
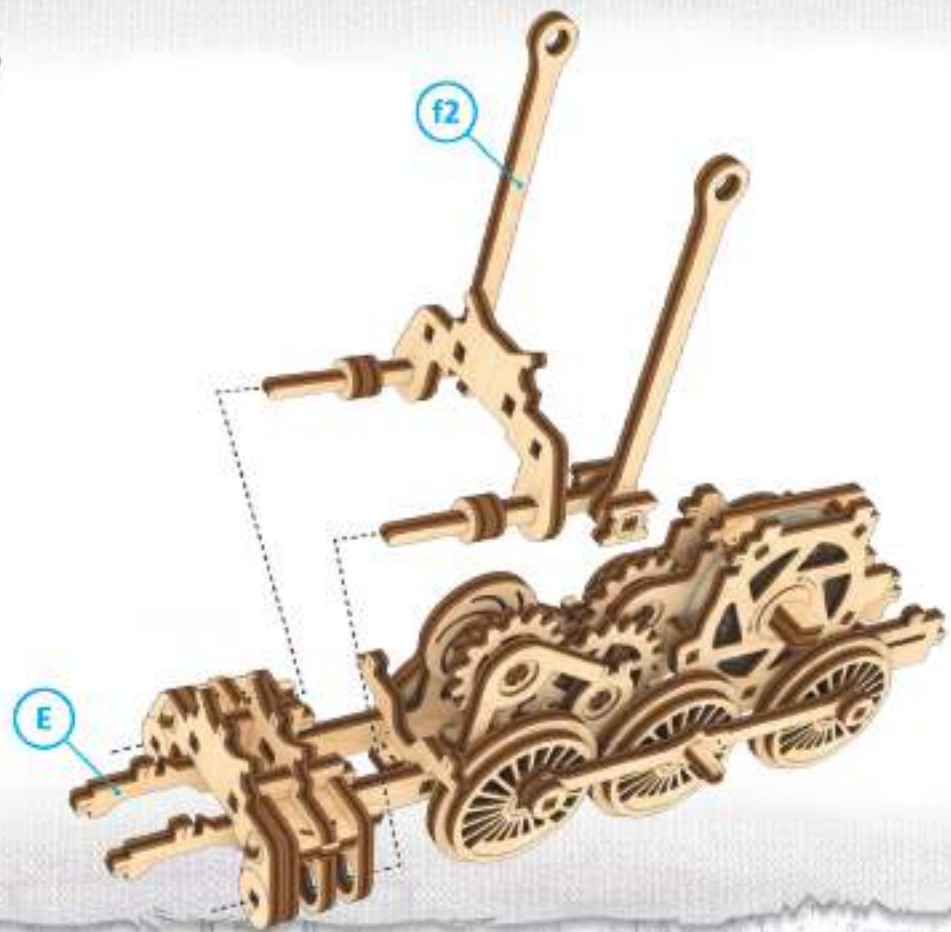
2



E







6



7

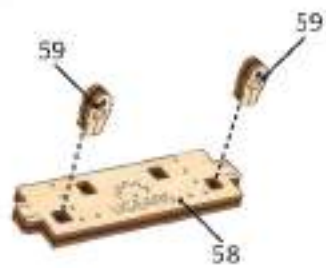


F





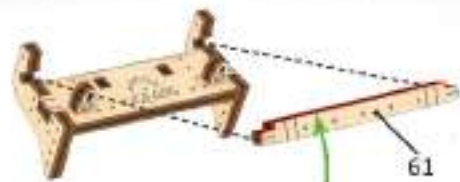
1



2



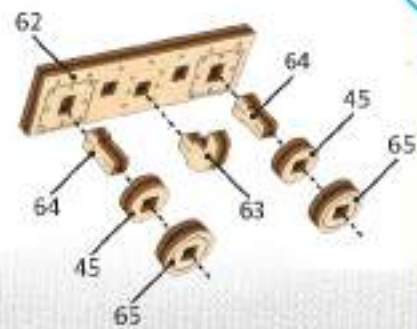
3



g1



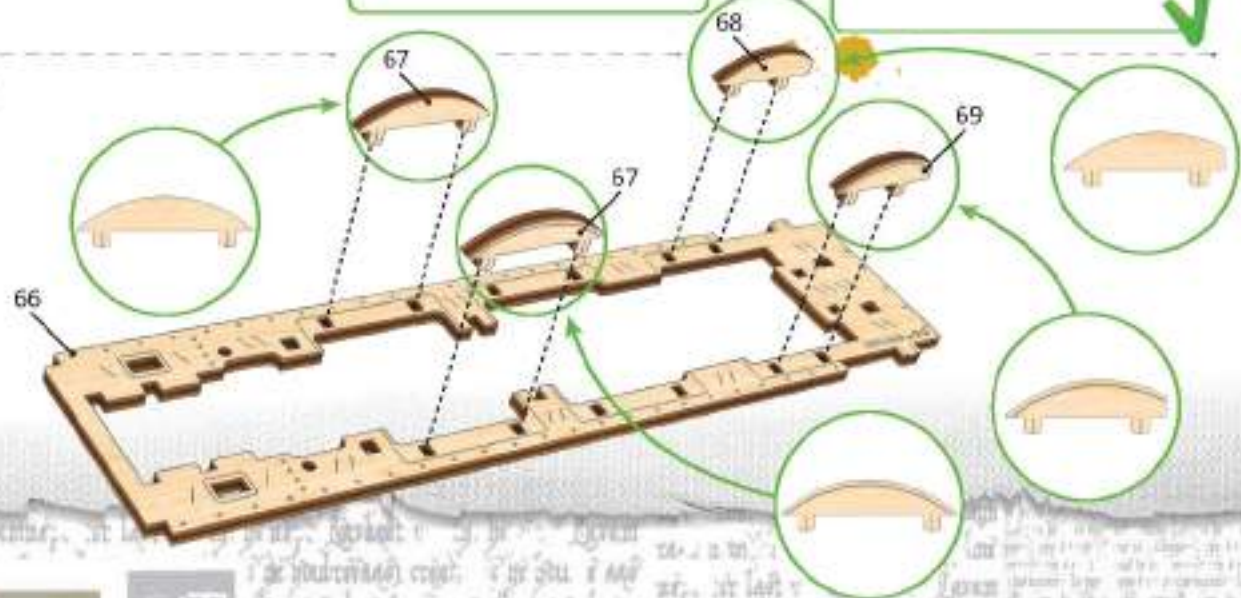
1



g2

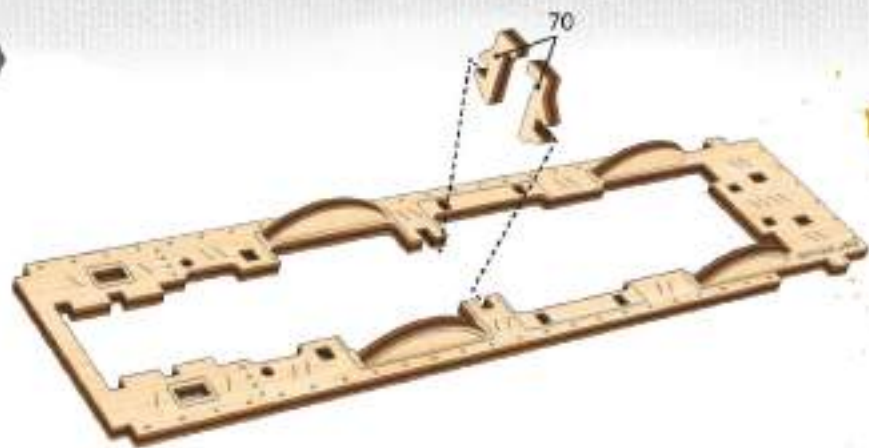


1





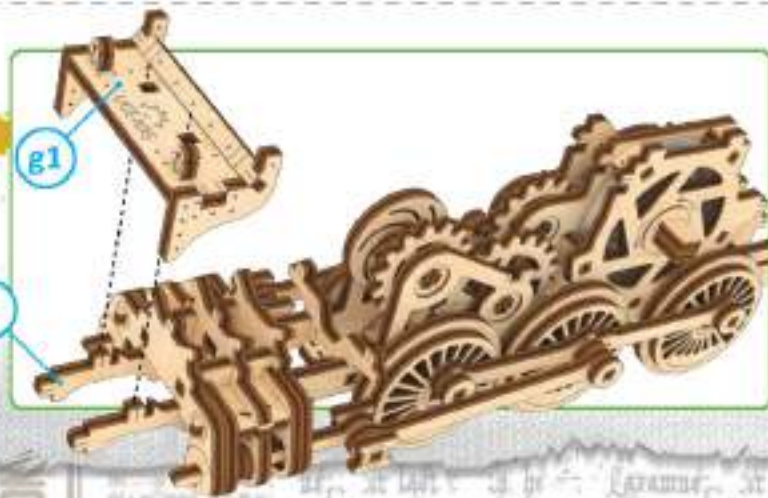
2



g3

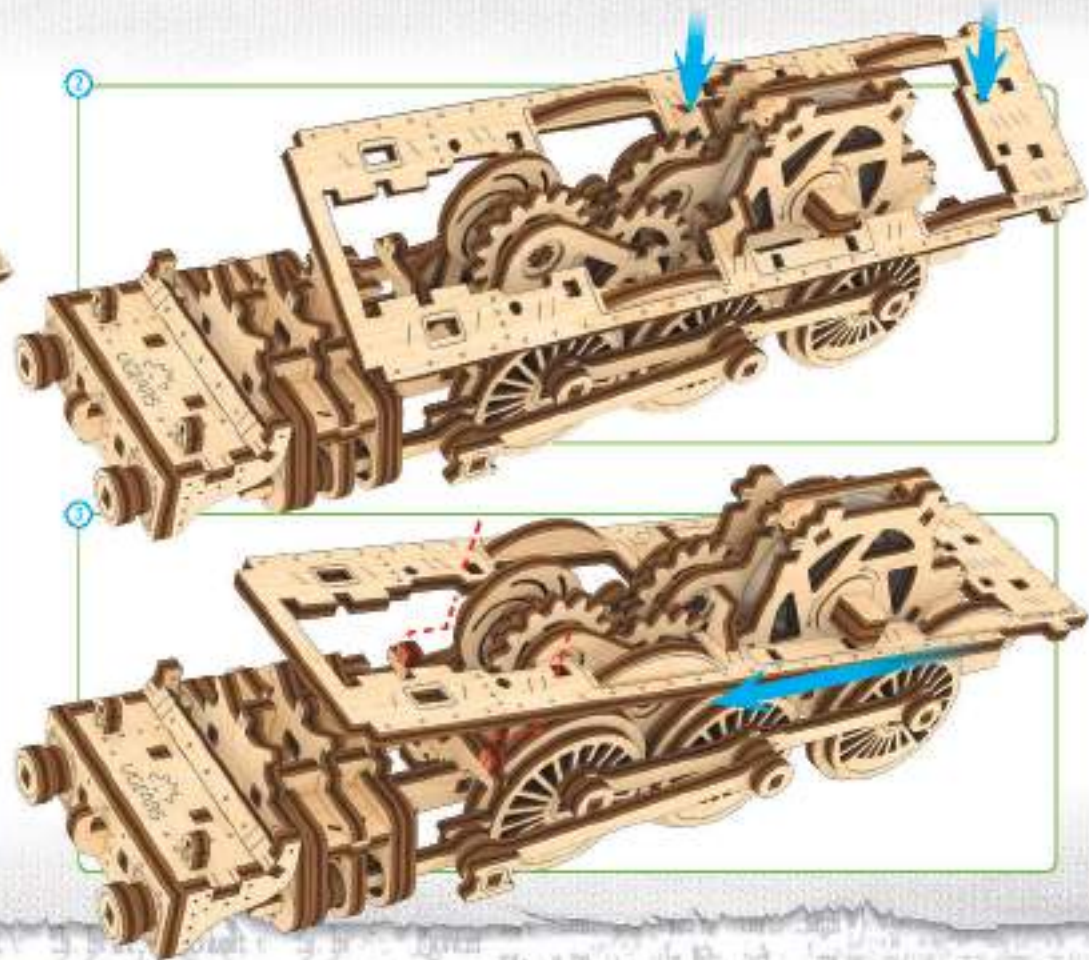
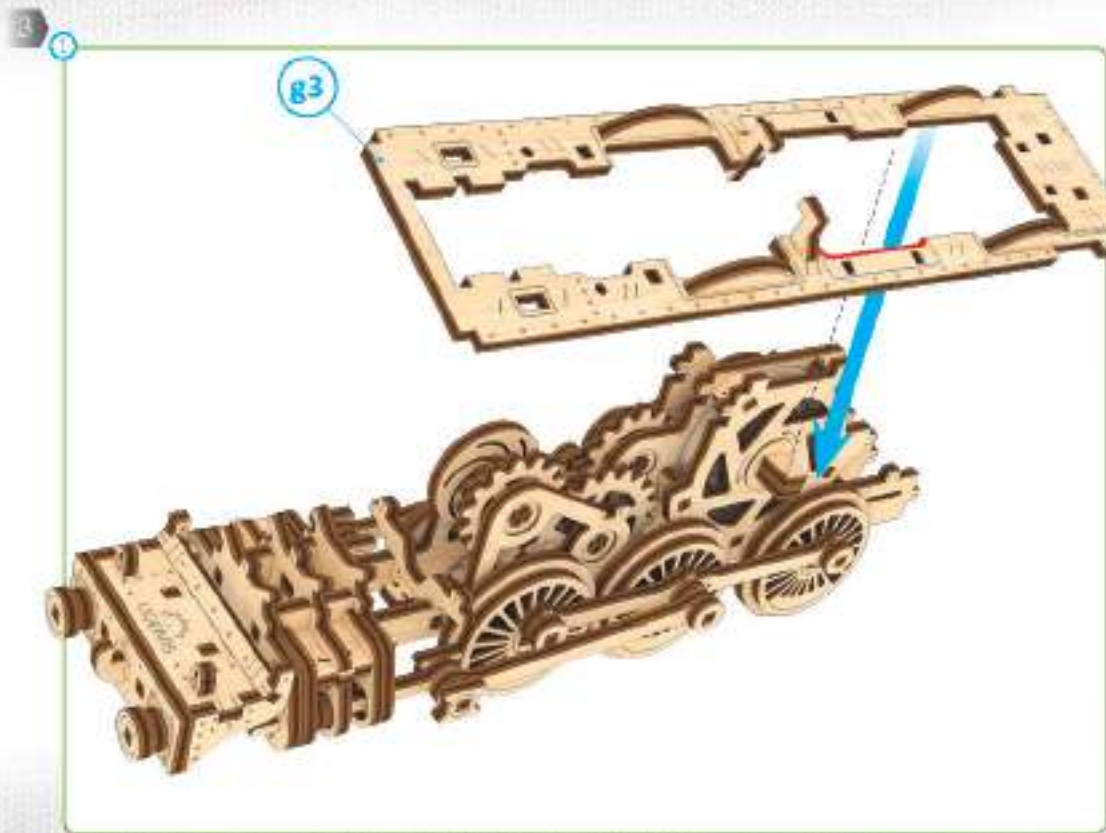


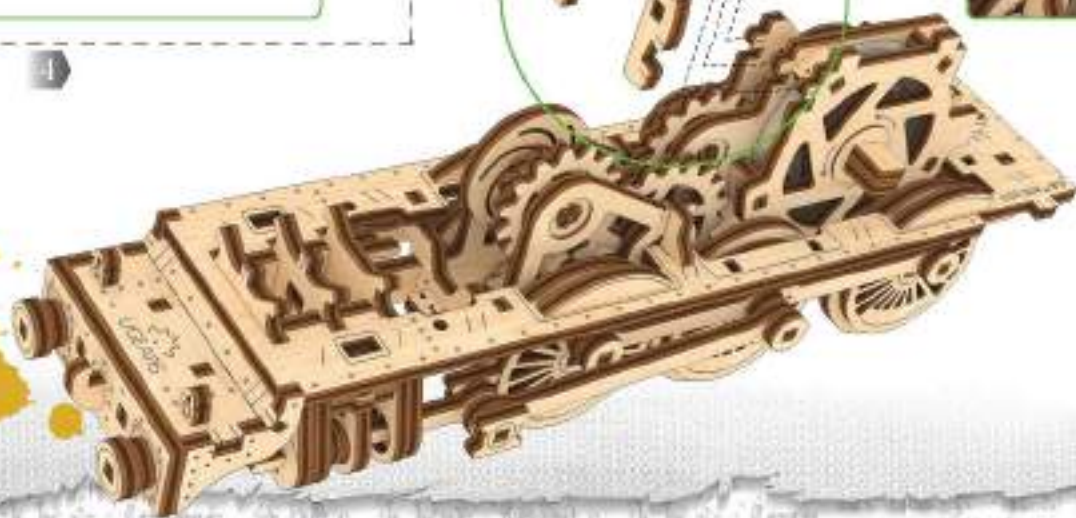
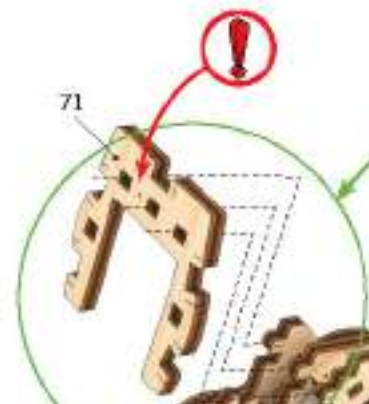
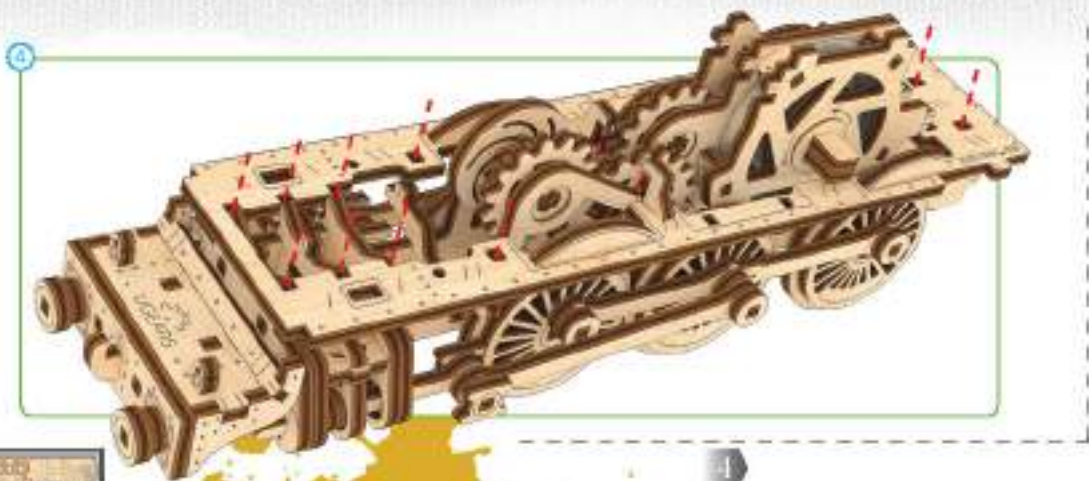
3



g2









5

1



2



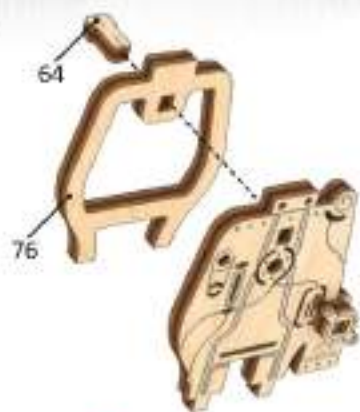
6



1



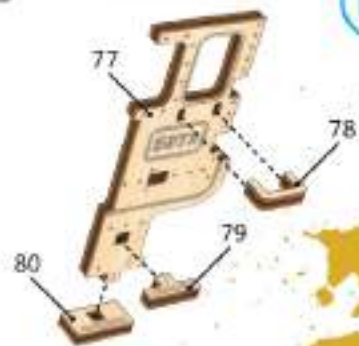
2



H



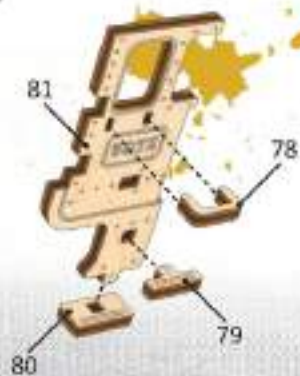
3



h2



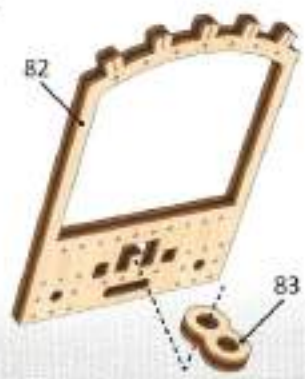
4



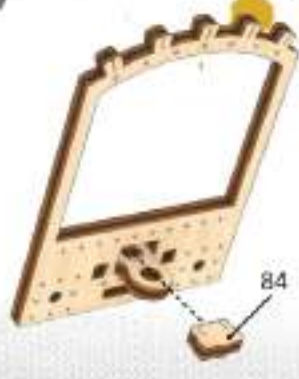
h3



5

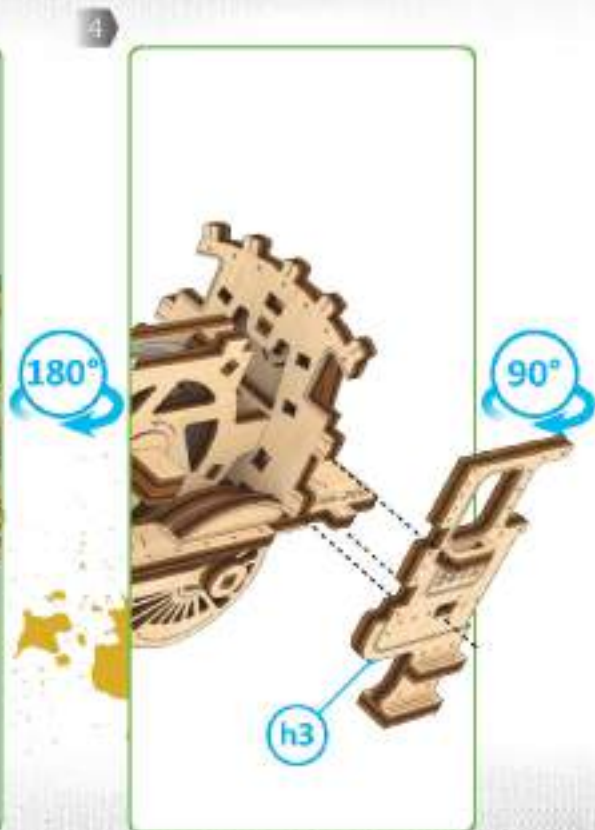
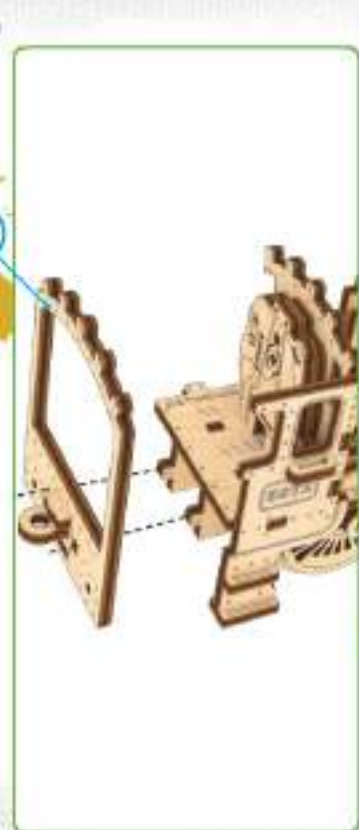
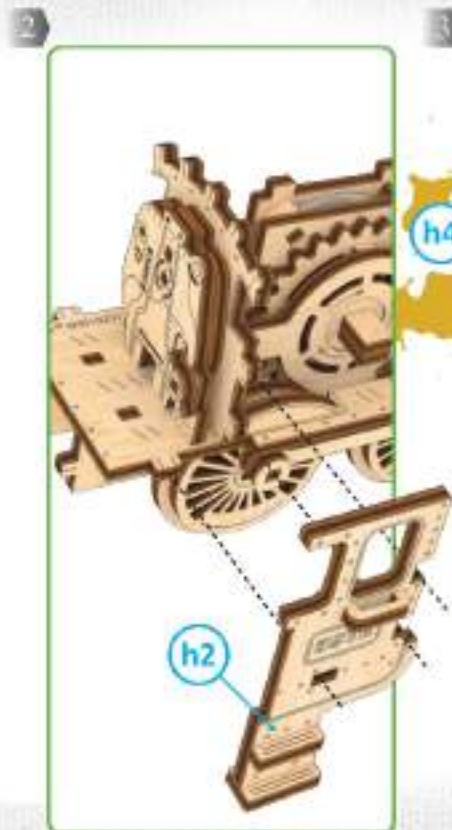
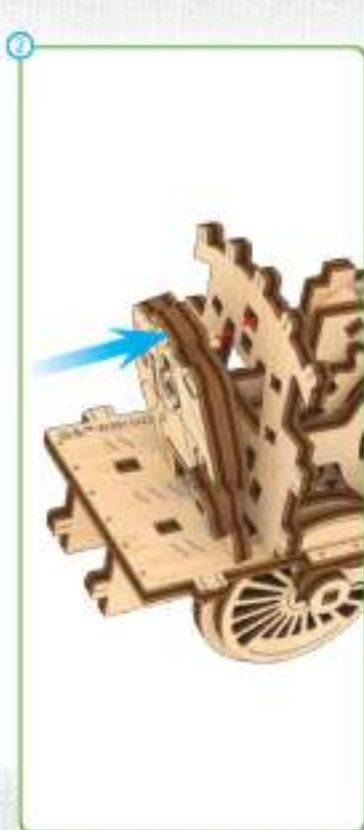
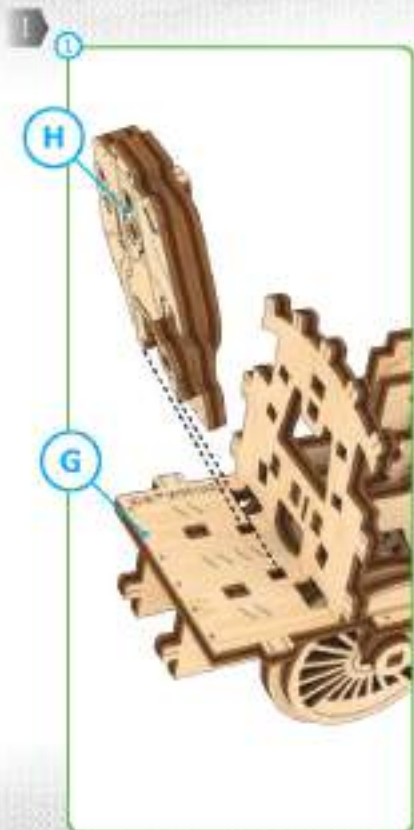


6



h4



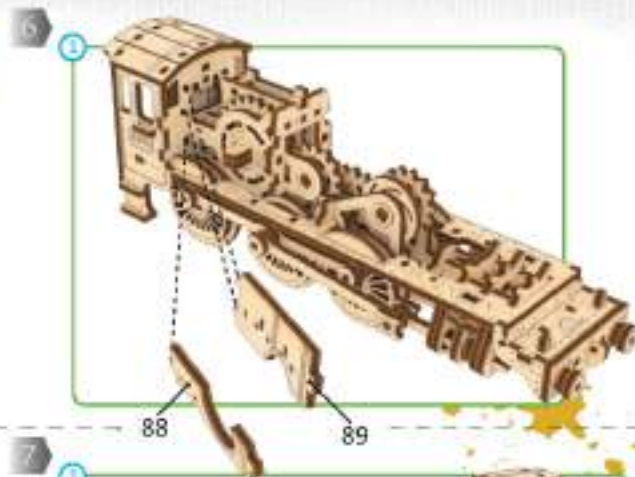
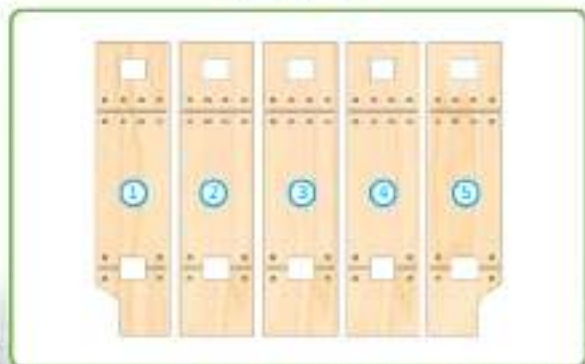
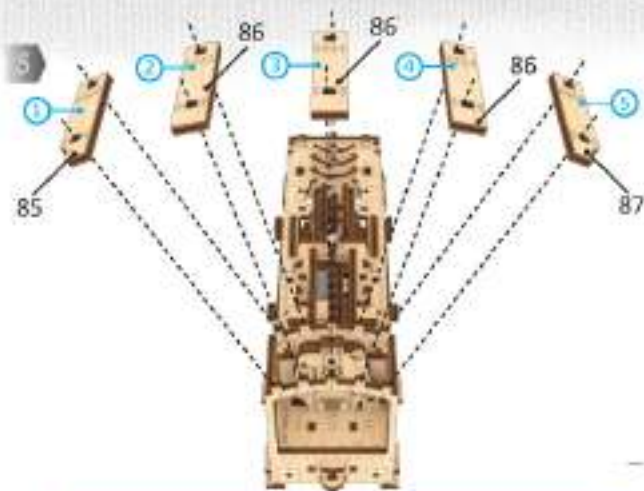




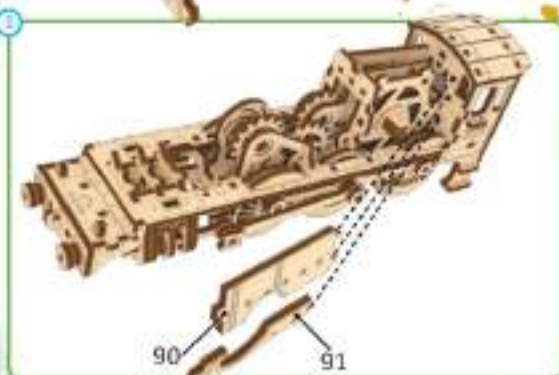
2



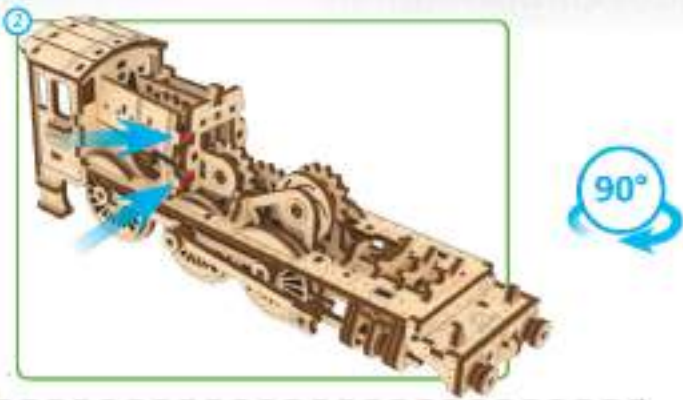
3



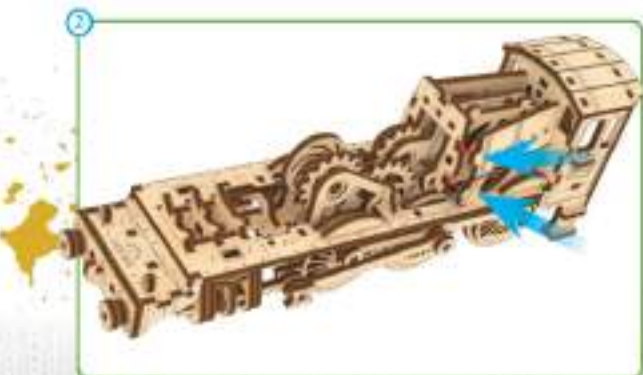
88 89



90 91

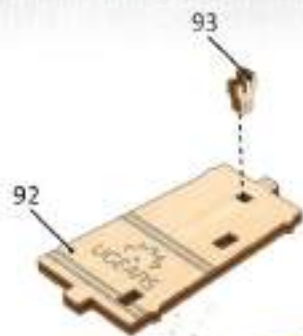


90°

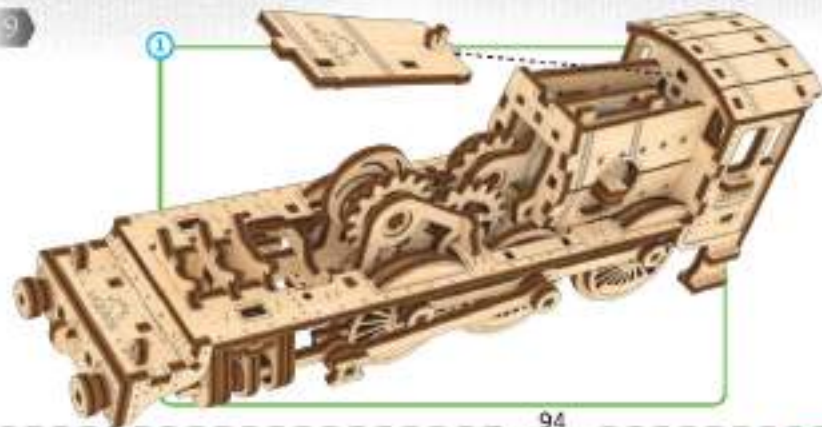




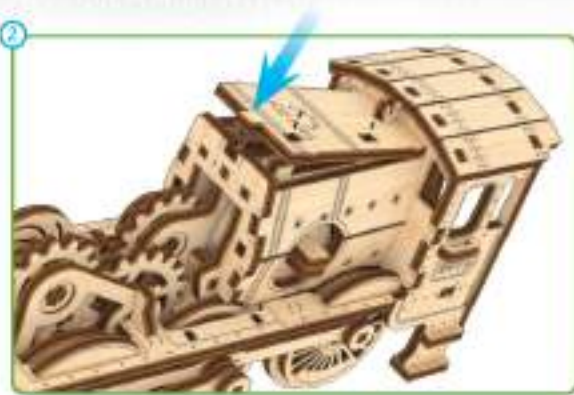
8



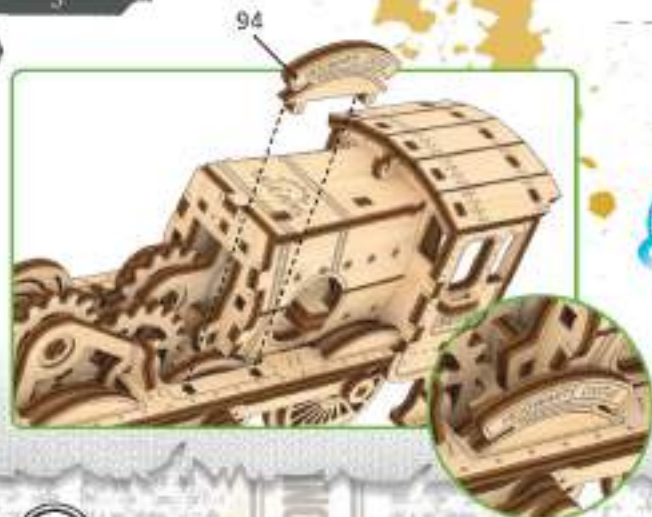
9



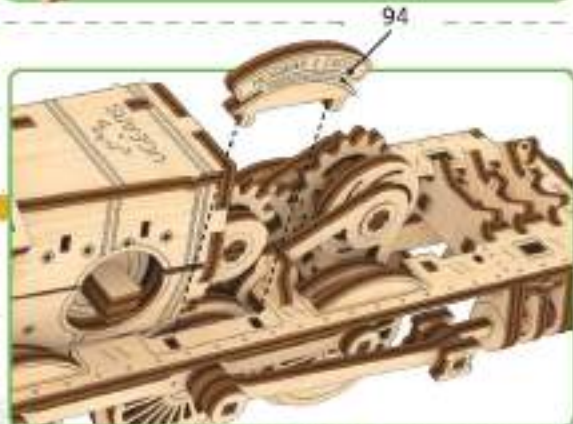
2



10

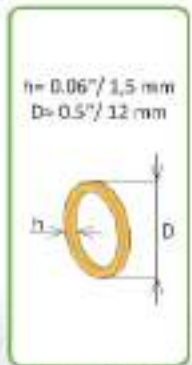
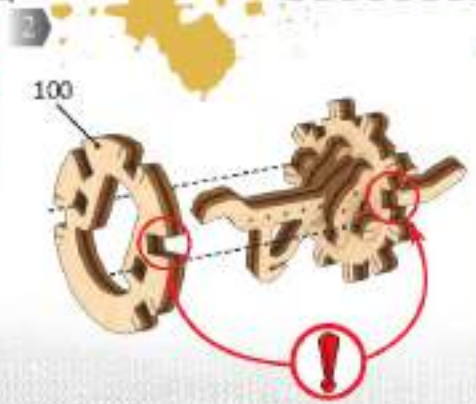
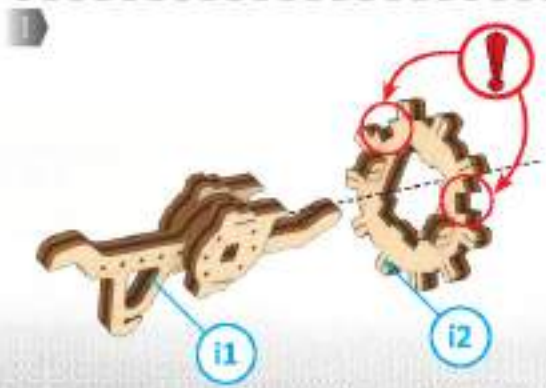
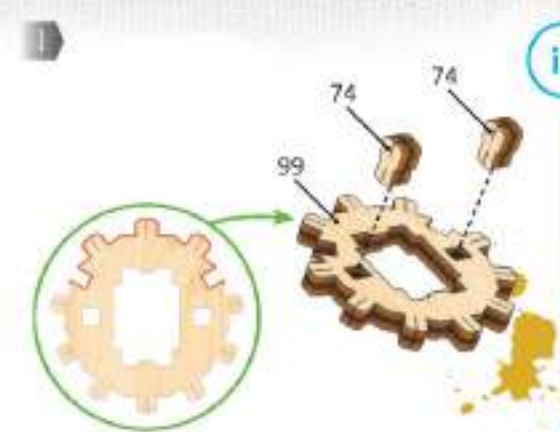
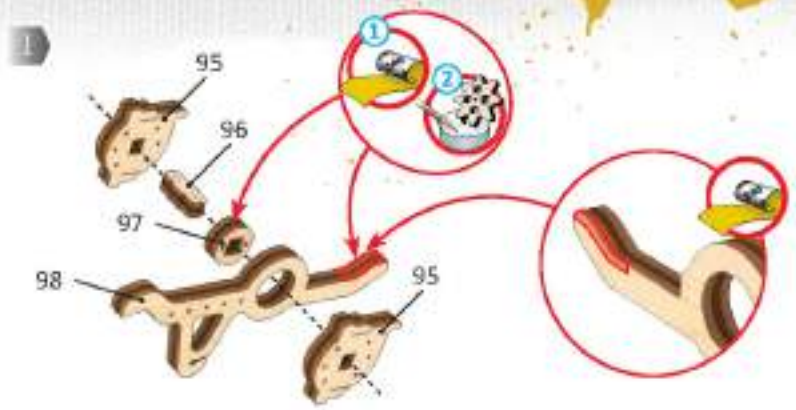


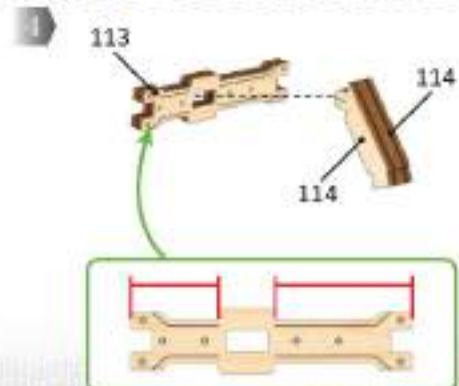
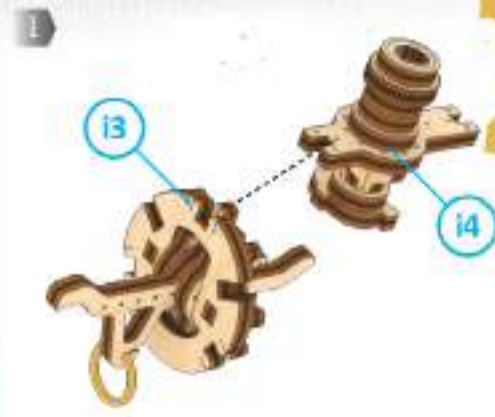
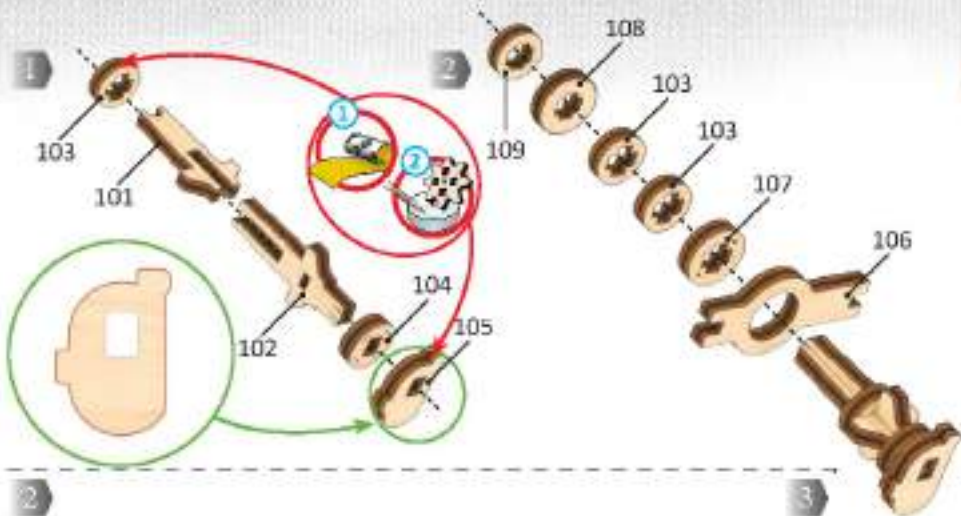
11



H

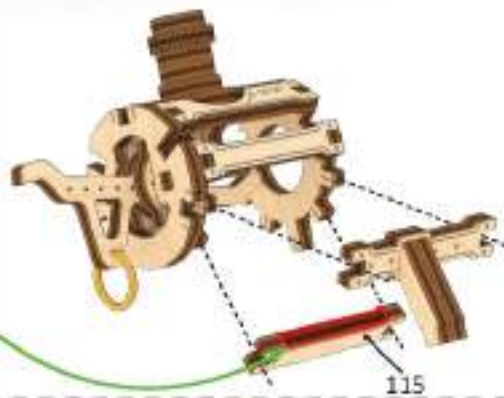
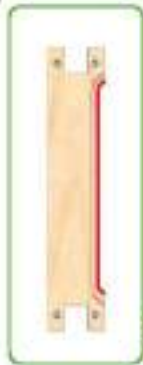








5



115

6



180°

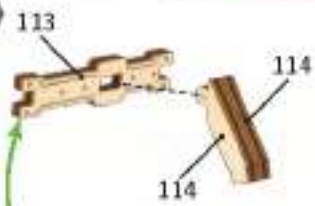
7



116

112

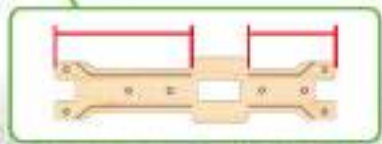
8



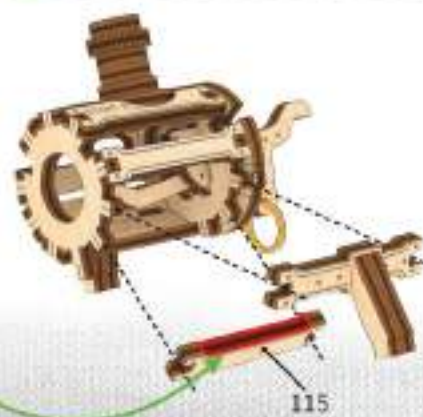
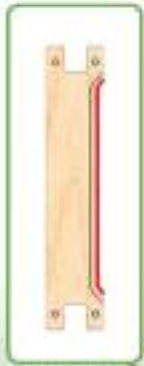
113

114

114

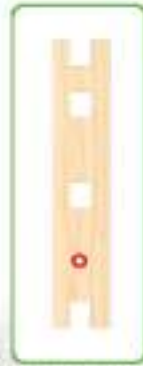


9



115

10



117

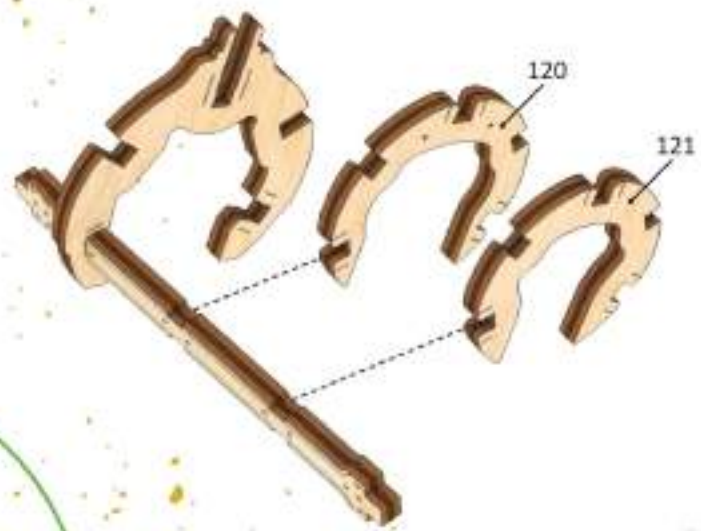
15



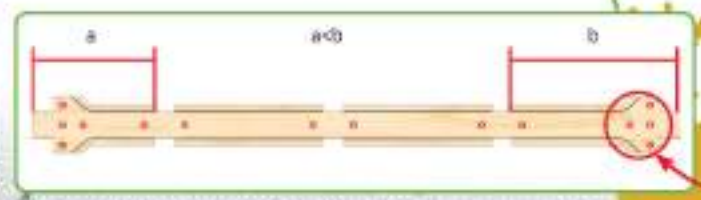
1



2



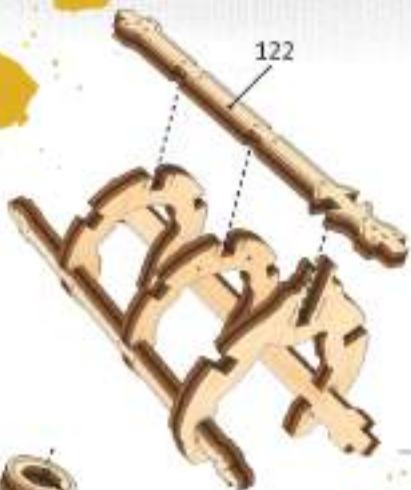
3



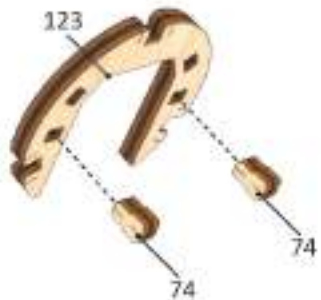
4



5



6



7

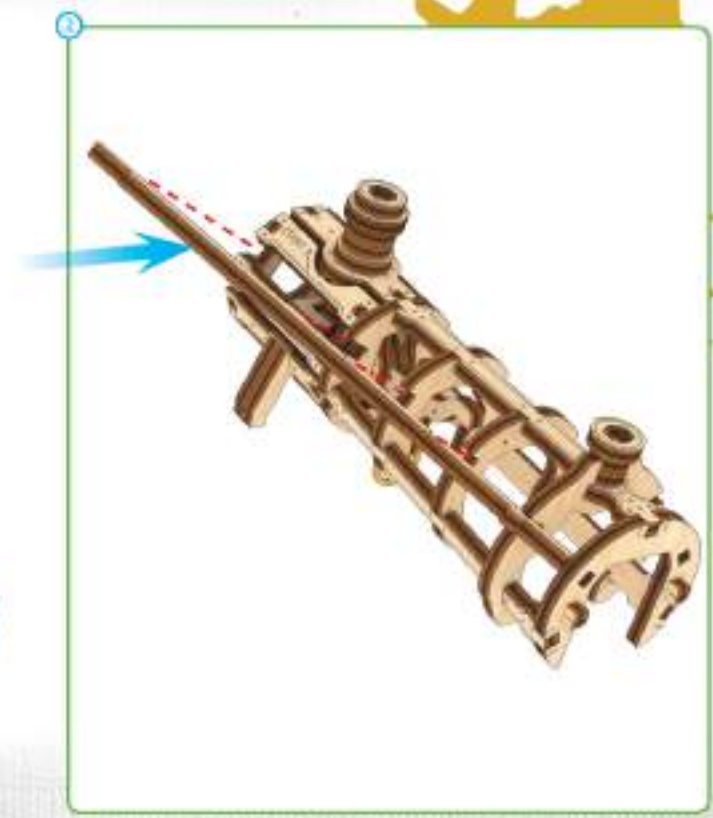
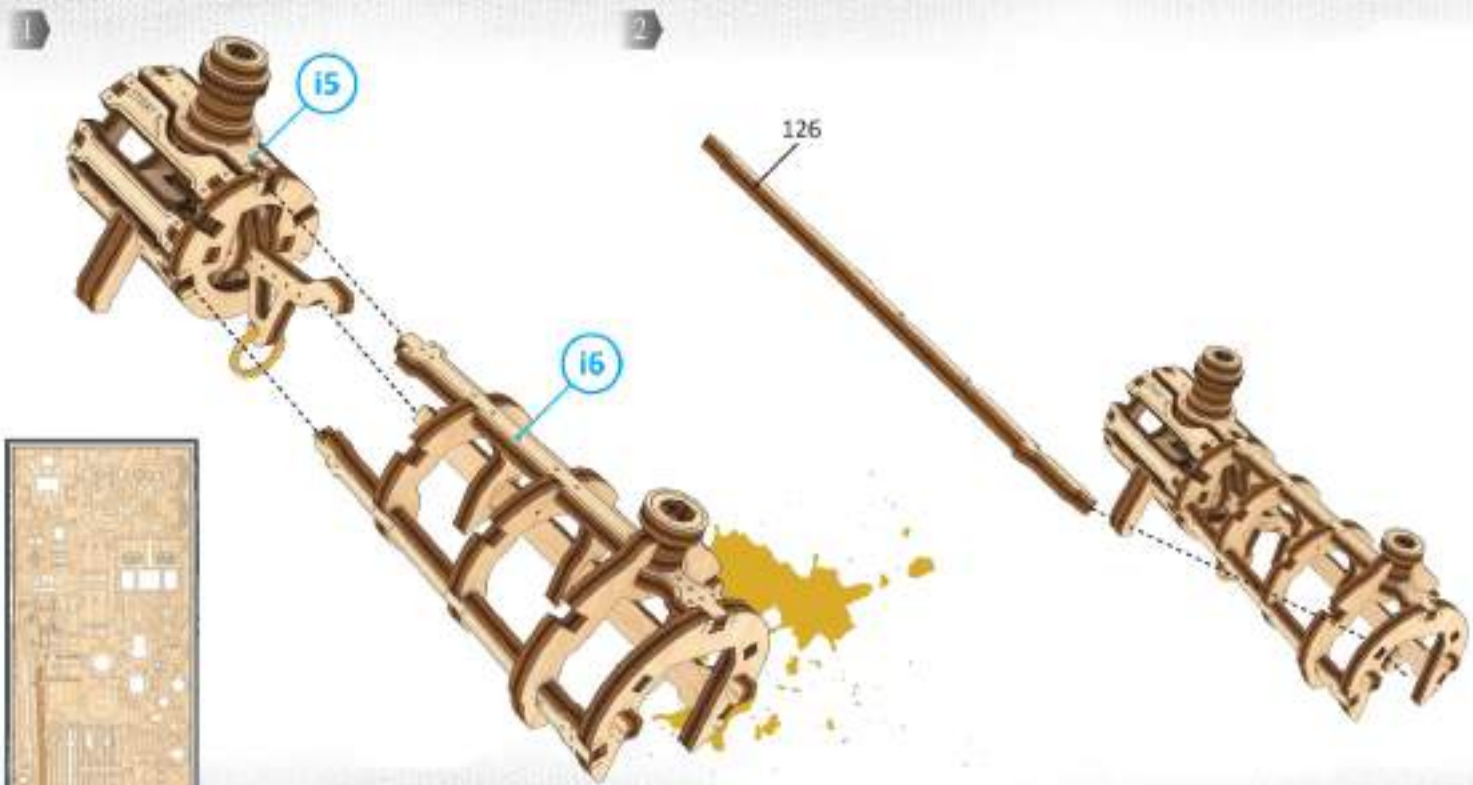


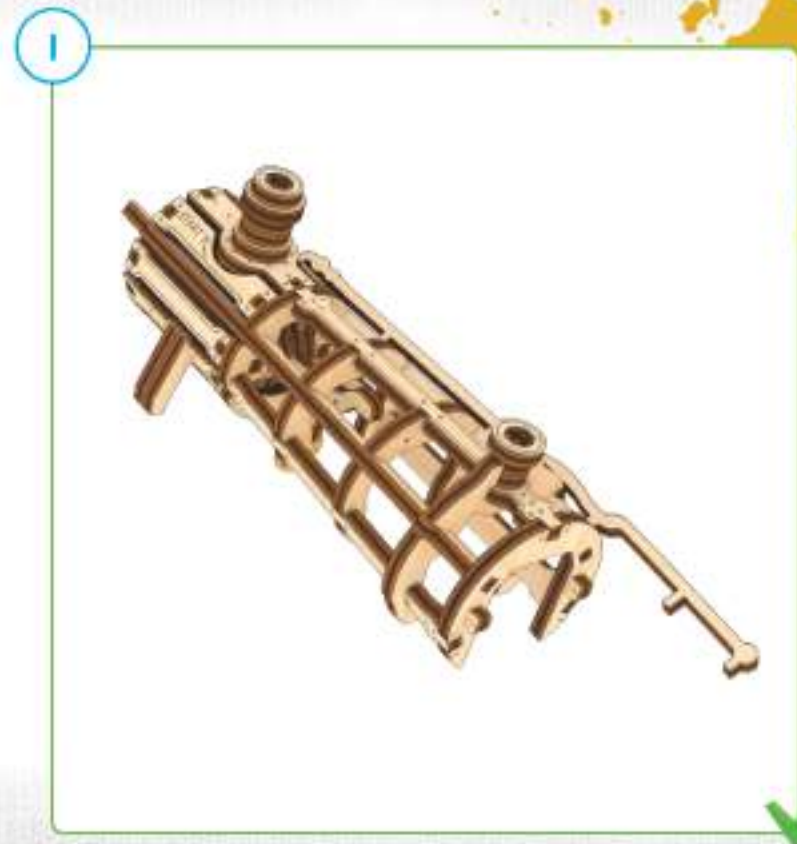
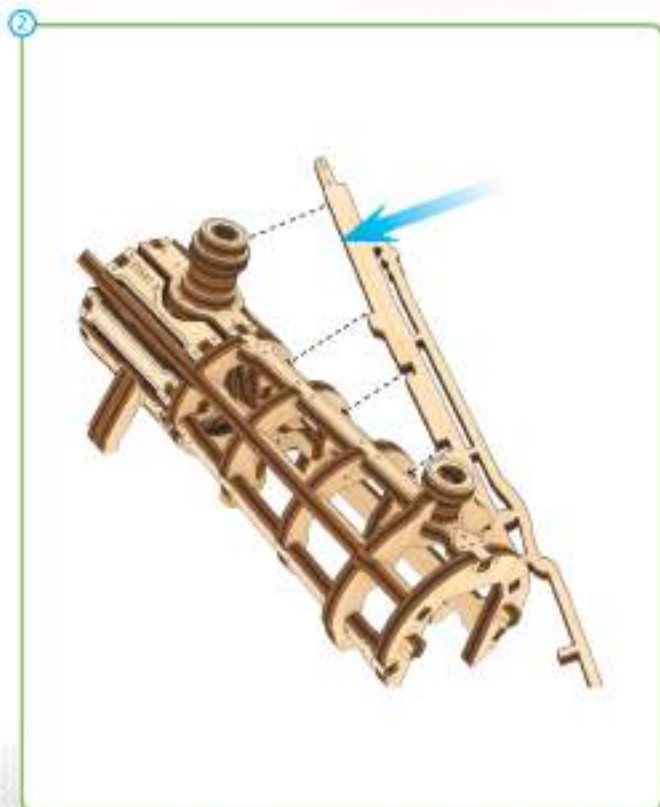
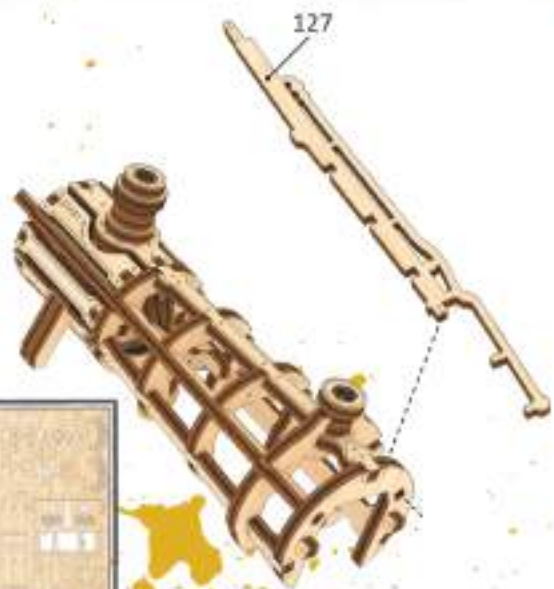
8

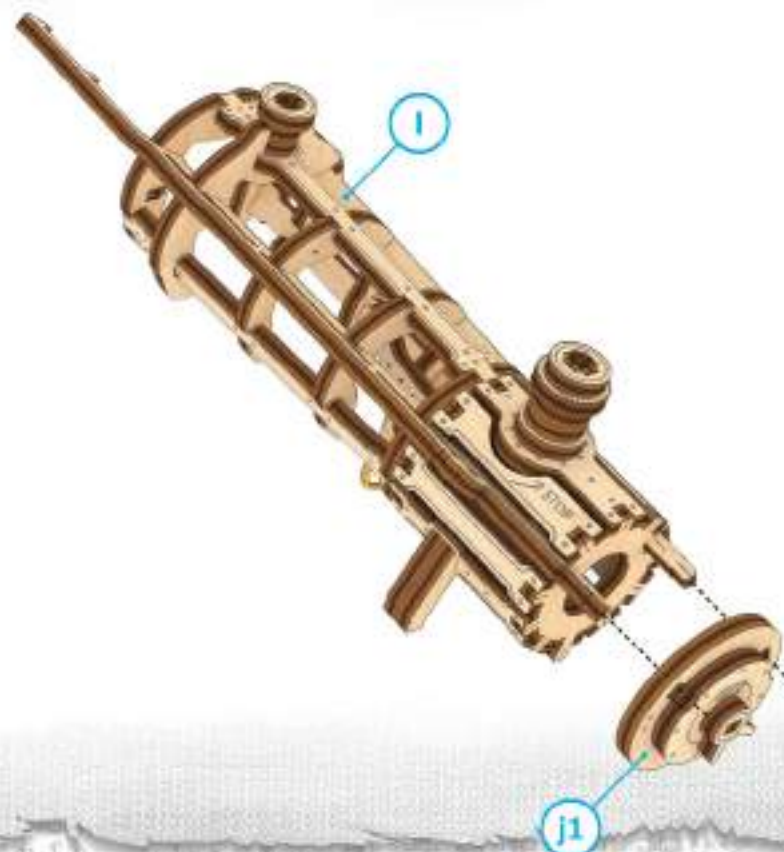
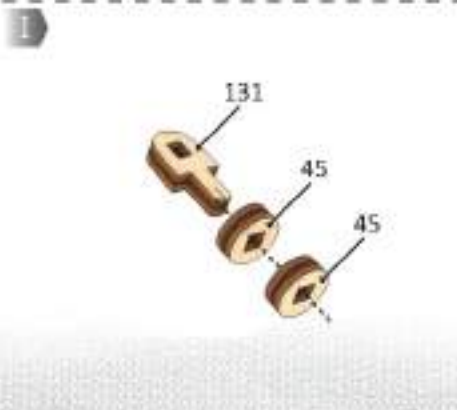
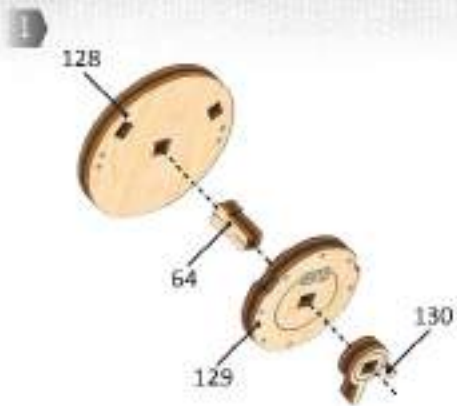


i6



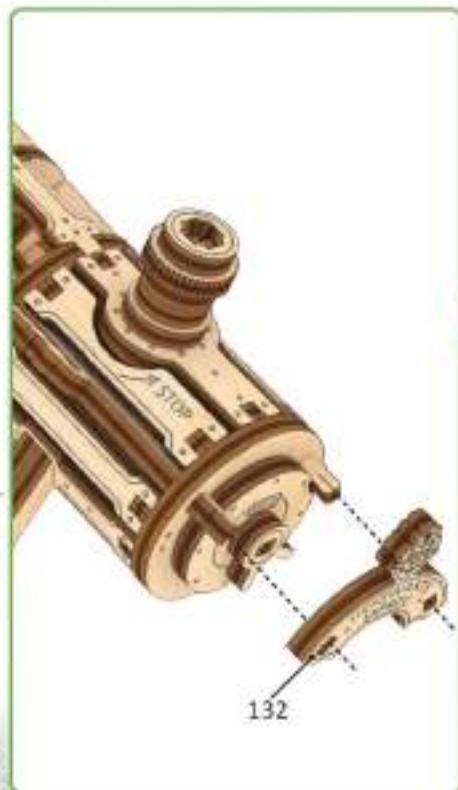








2

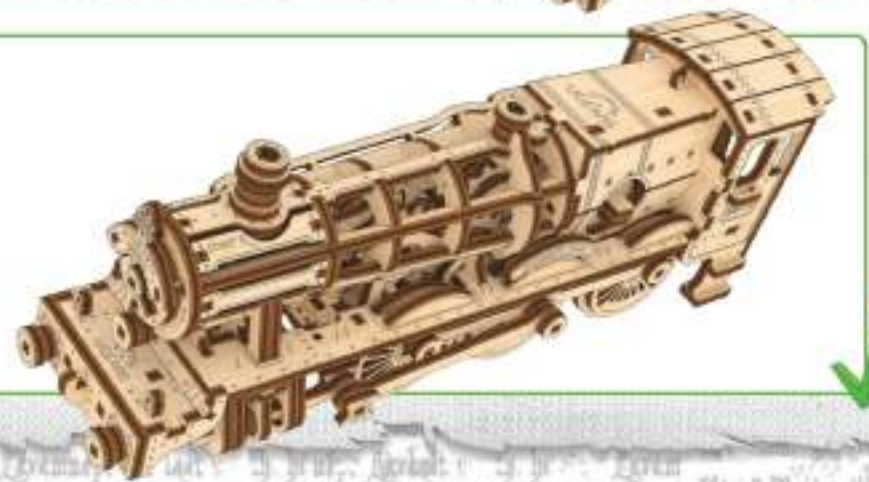
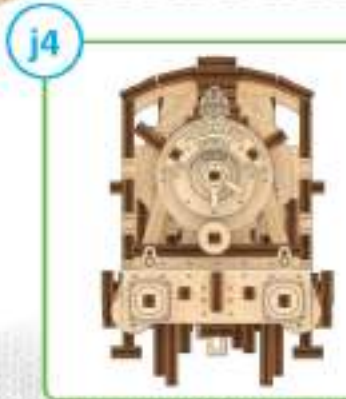
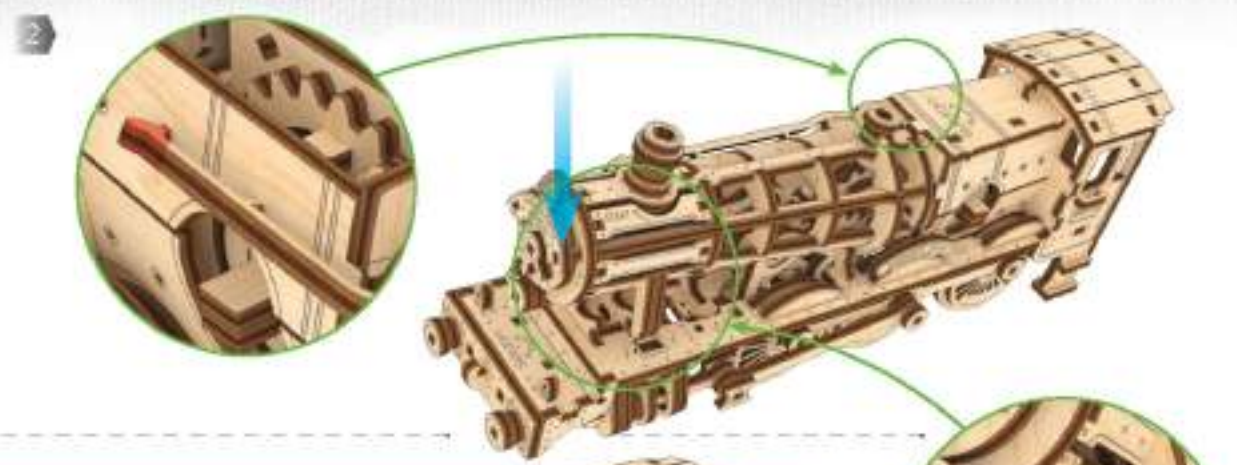
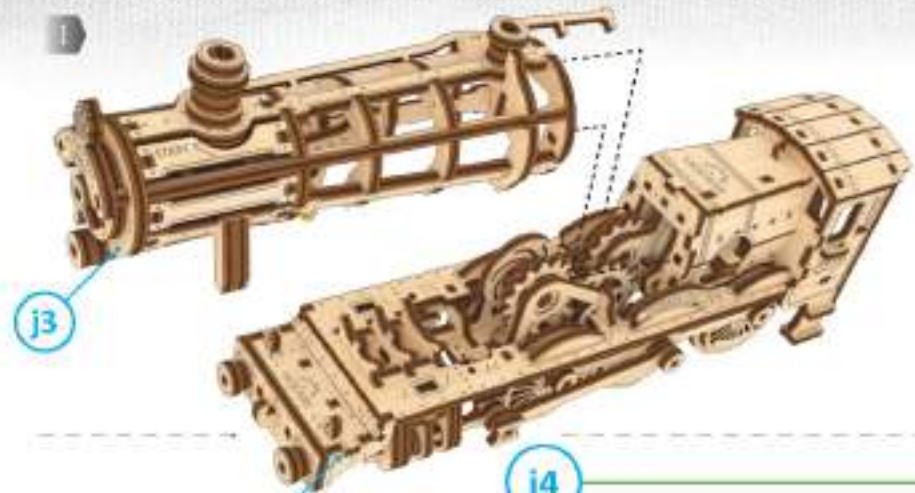


3



j3





1

2

J4



2



3



3

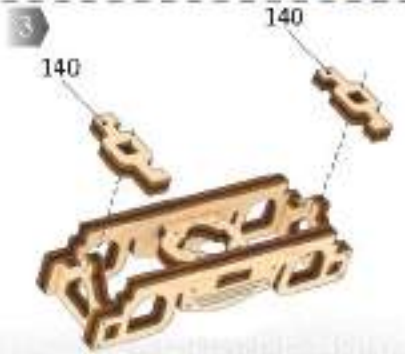
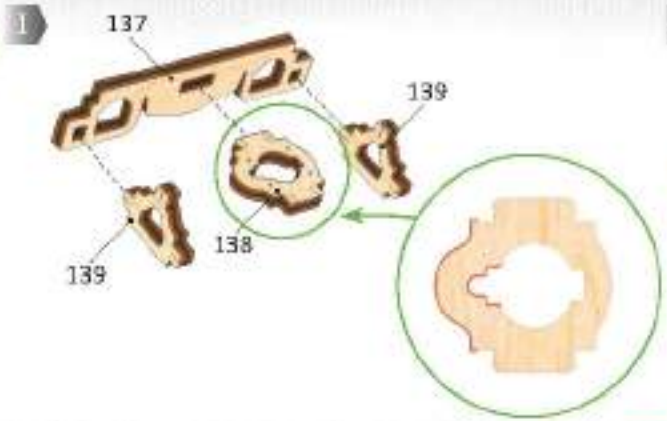


5



J





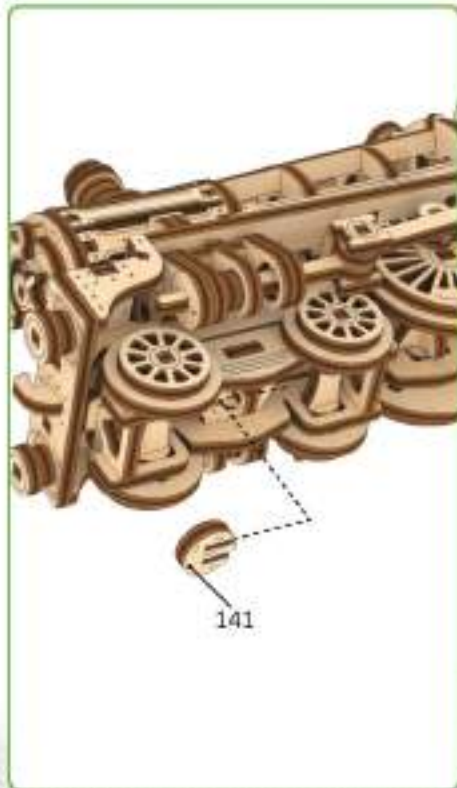
ENG The pair should be easily rotated (avoid). **USA** Do not let the gears rotate (prevent). **FRA** Le pignon doit tourner (se débloquer) aisément. **DEU** Der Teil soll leicht gedreht/bewegt werden. **SPA** La pieza debe ser fácil de girar (no se debe fijar). **ITA** Il componente deve girare (o scivolare) facilmente. **CHN** 零件应该可以轻松转动(转动)。 **POL** Element powinien być łatwo obracany. **KOR** 부품은 쉽게 회전할 수 있어야 합니다.



1

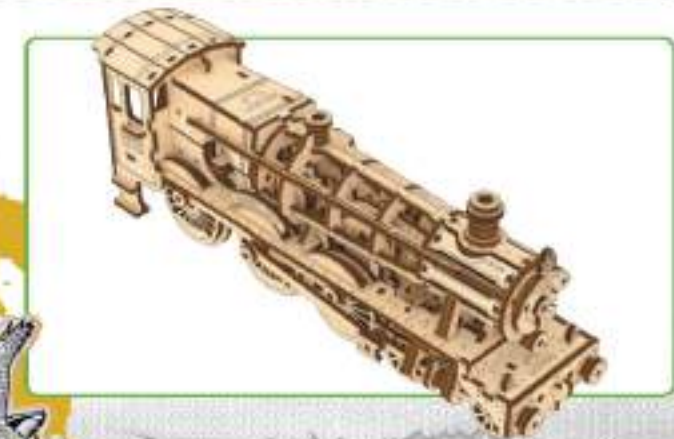
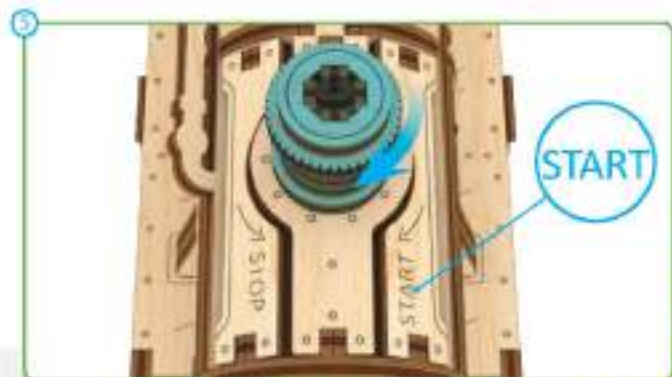
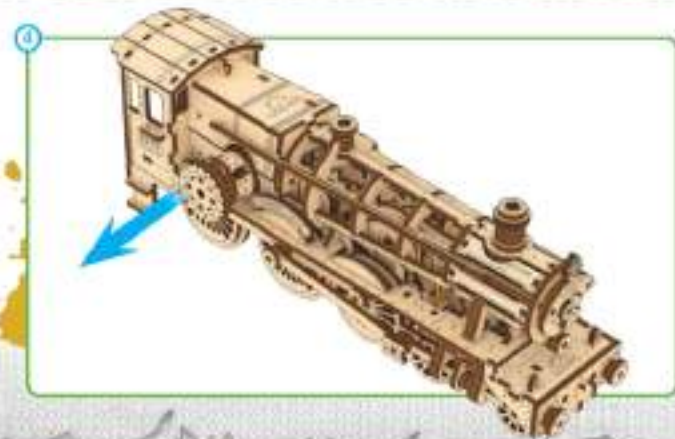
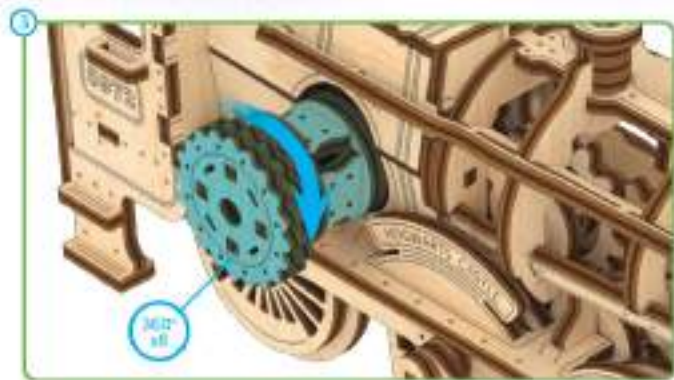
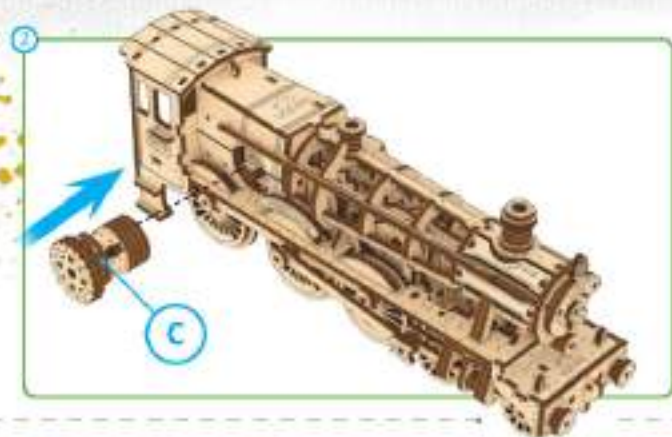
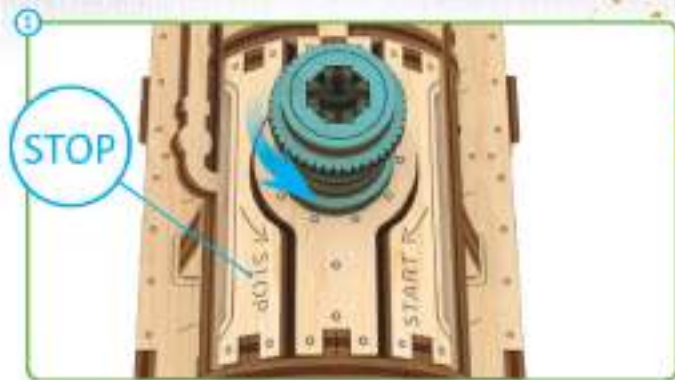


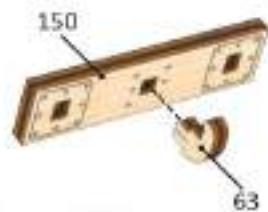
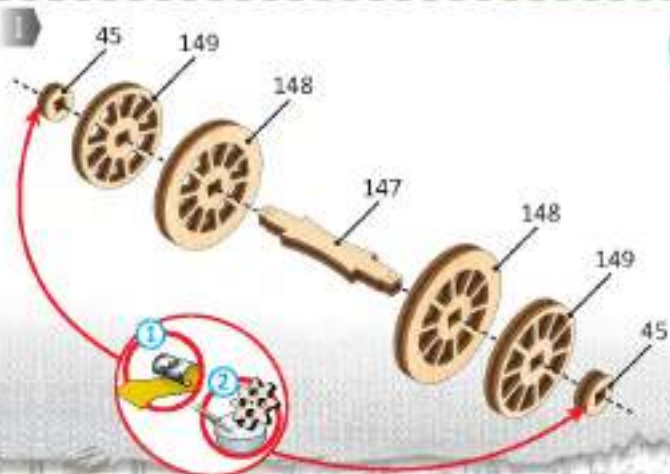
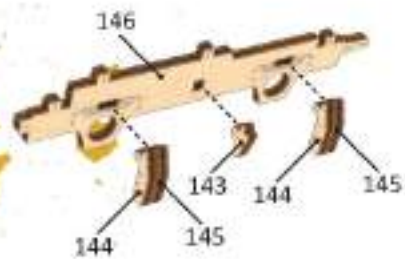
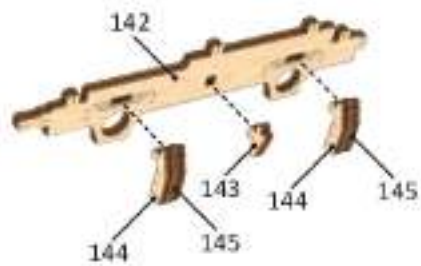
2

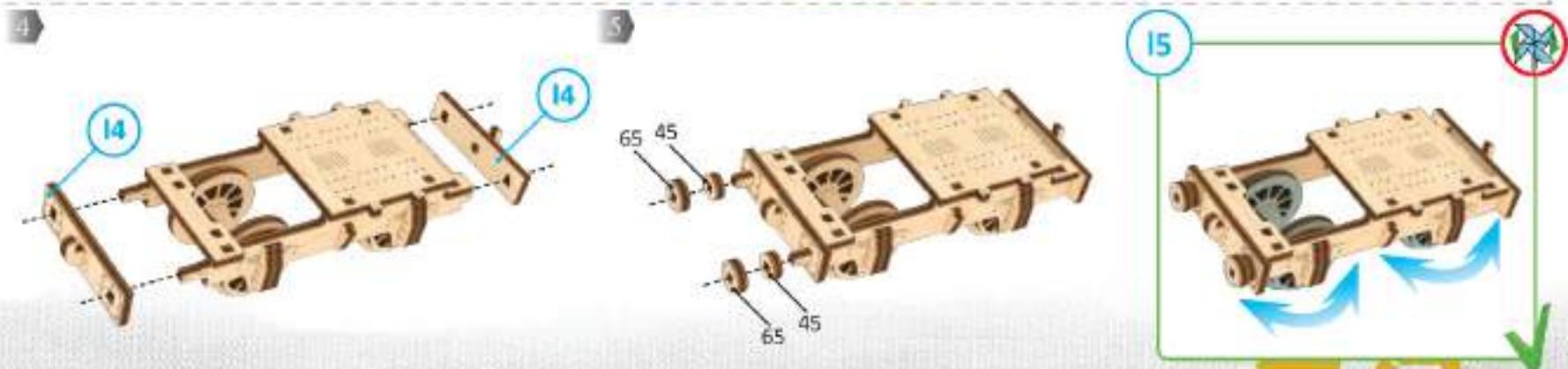
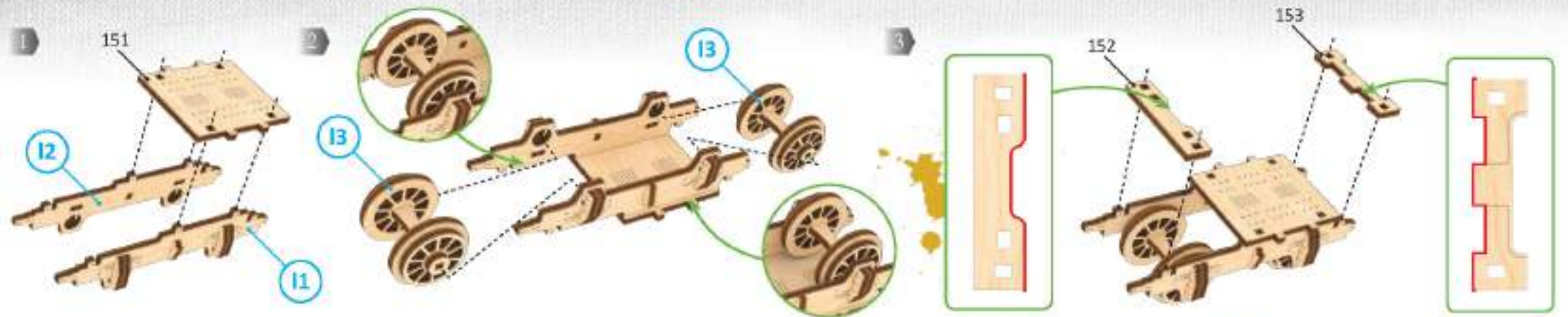


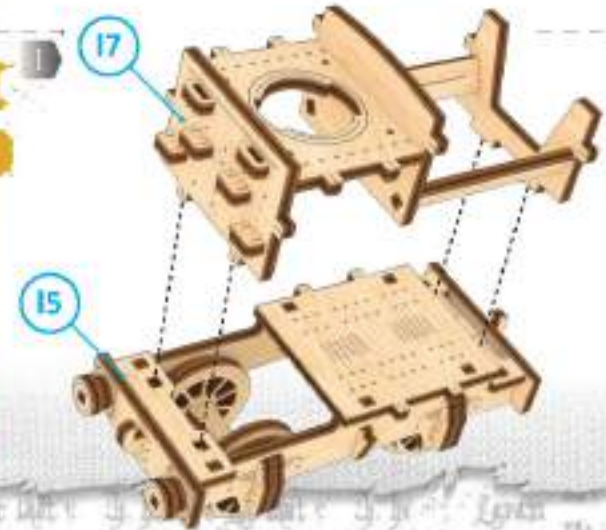
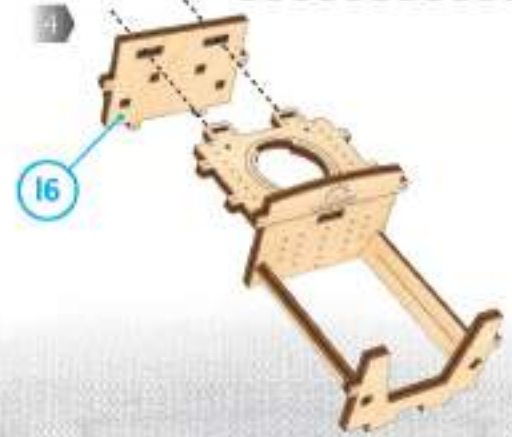
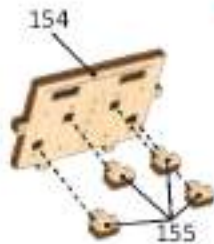
K







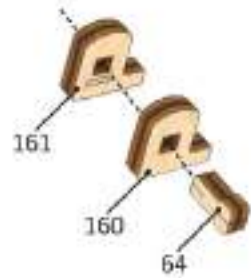




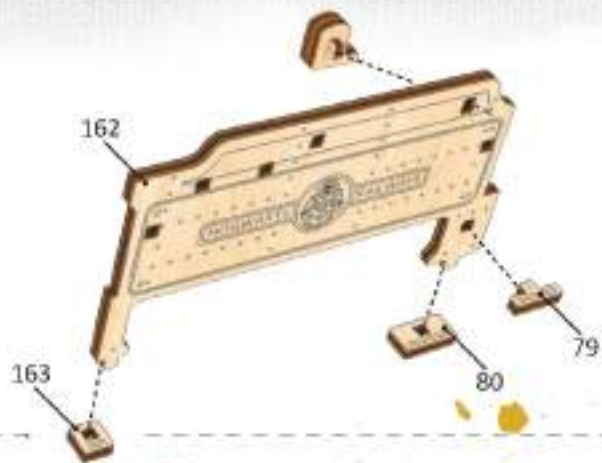


4

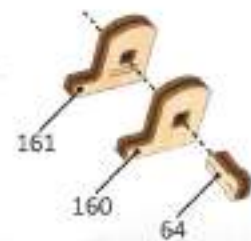
5



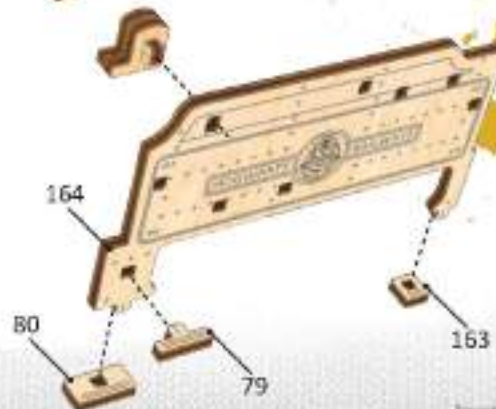
2



i9



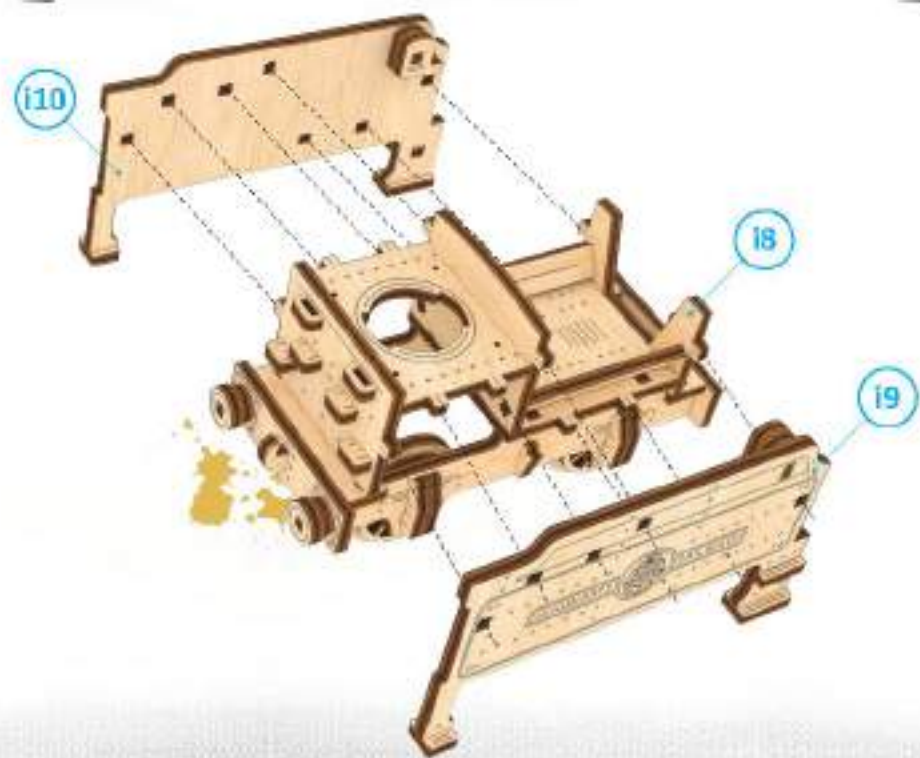
4



i10



1



2



3





LOCK

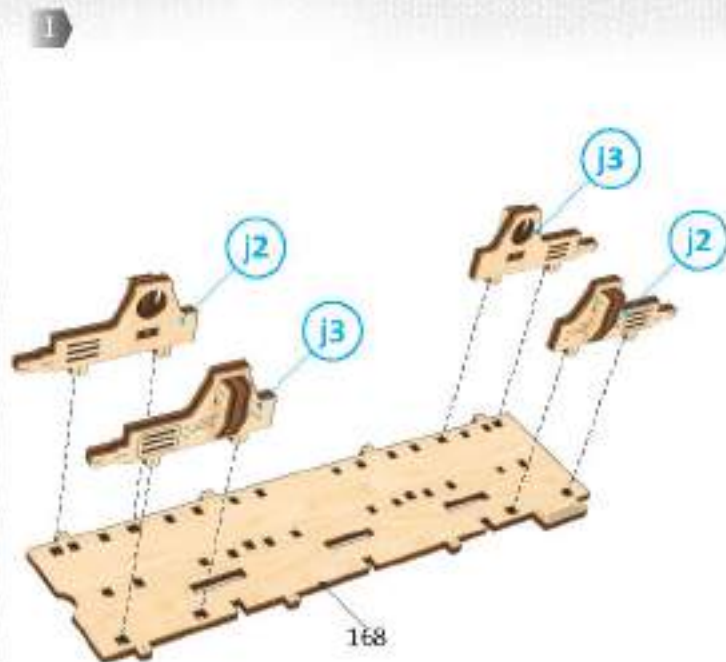
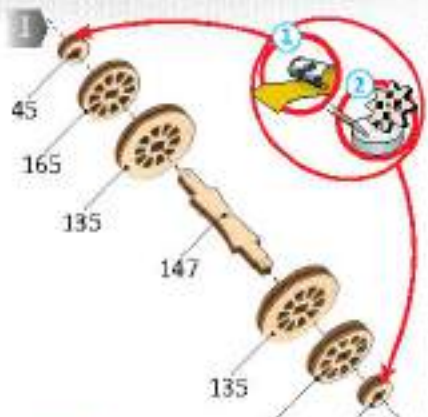


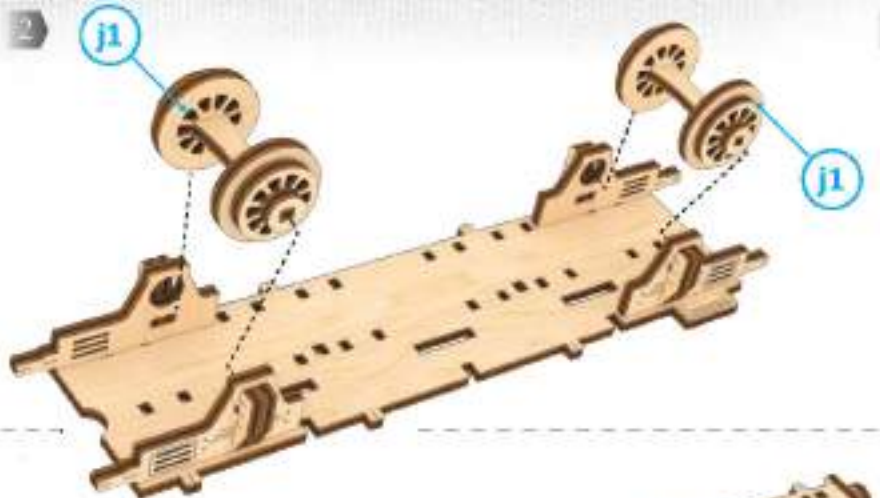
UNLOCK

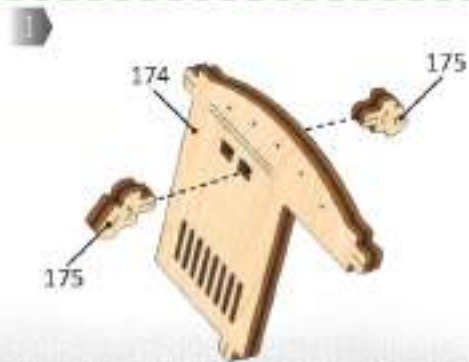
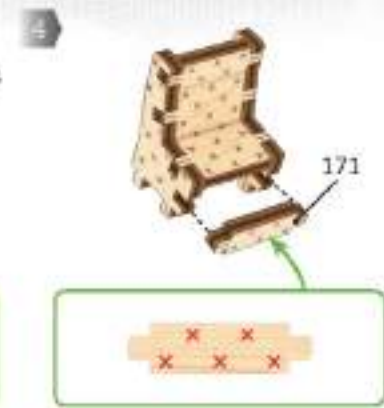
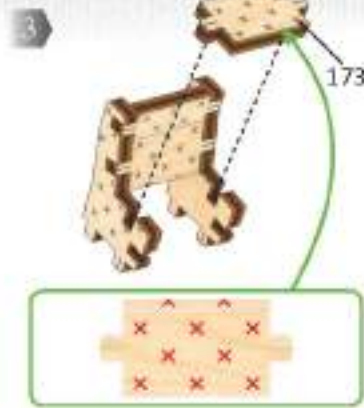
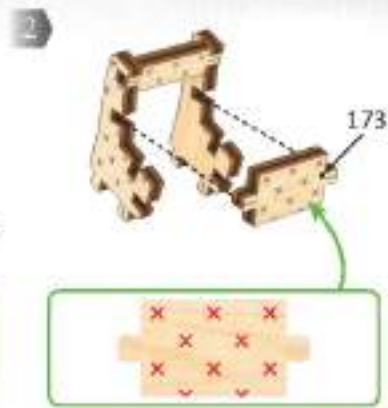
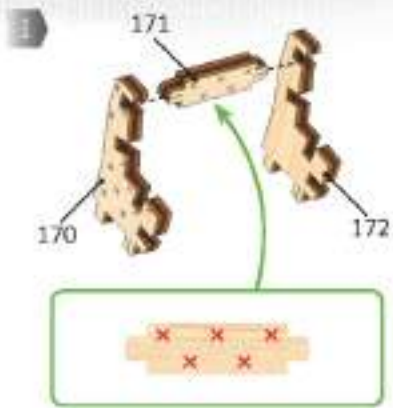


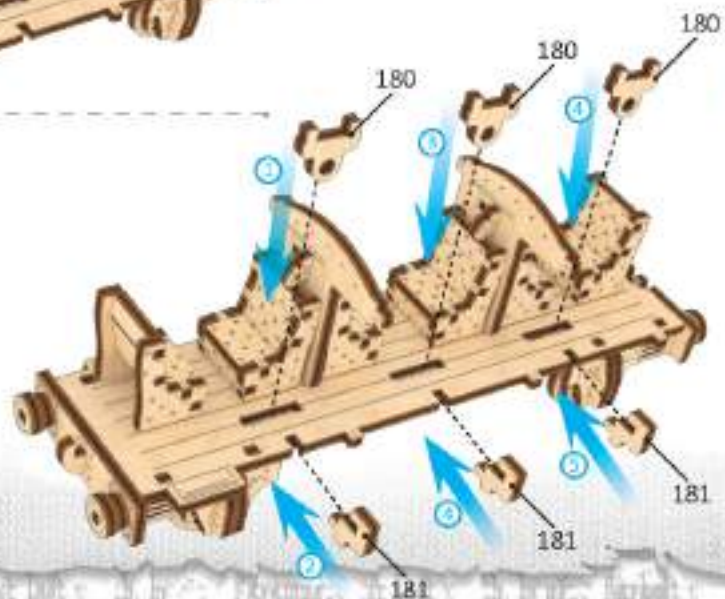
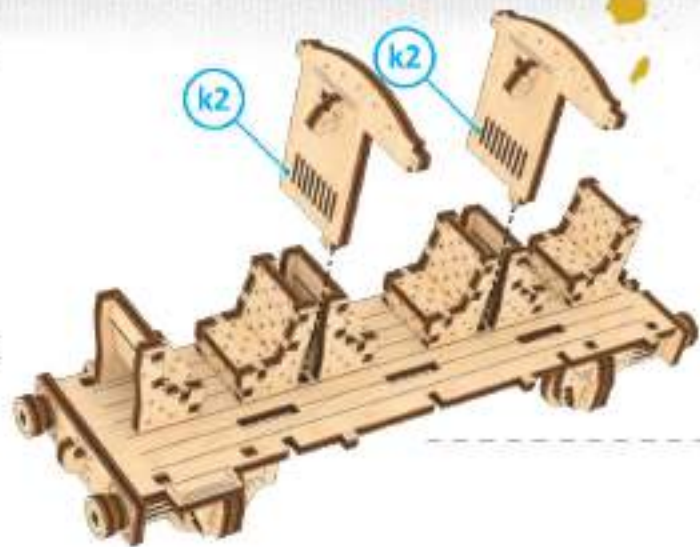
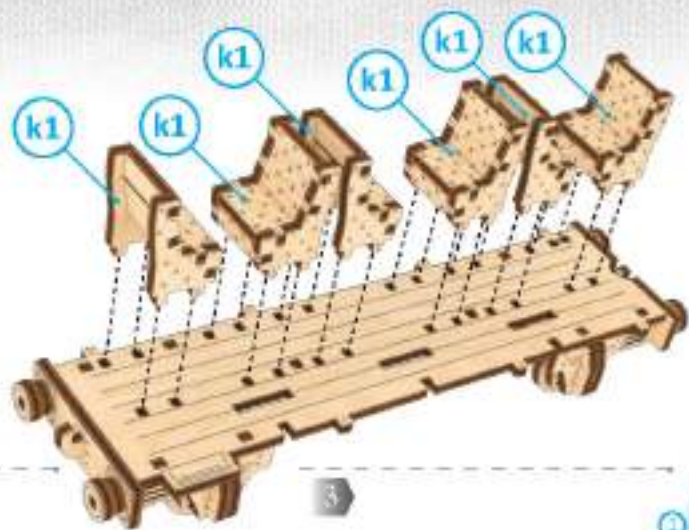
LOCK

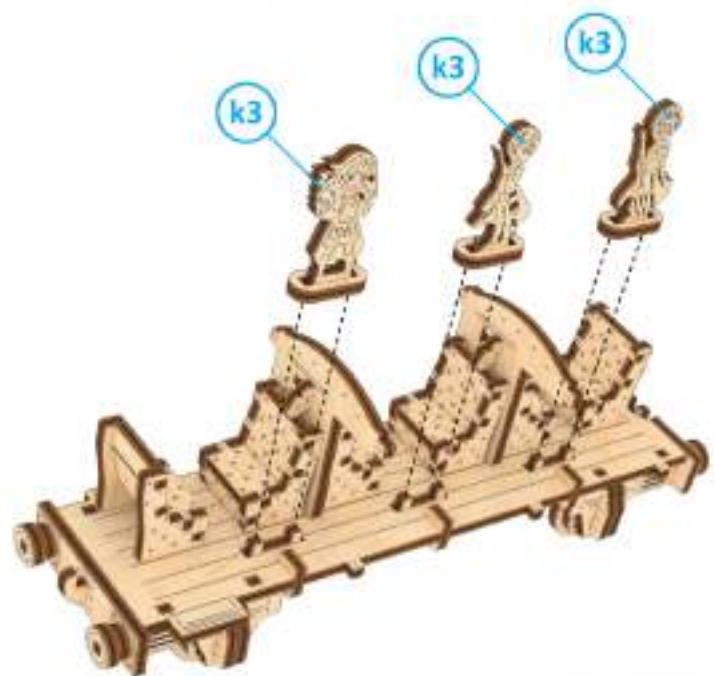










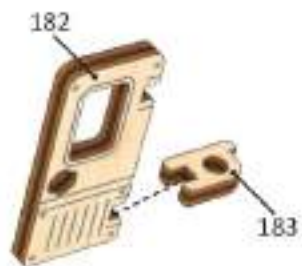


K





1



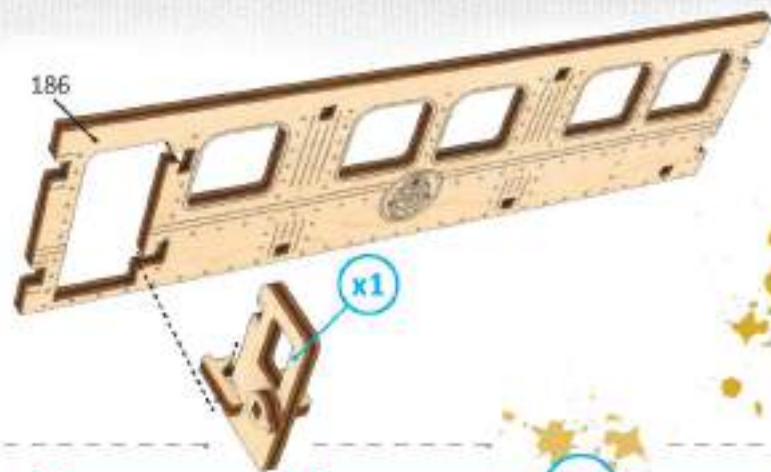
2



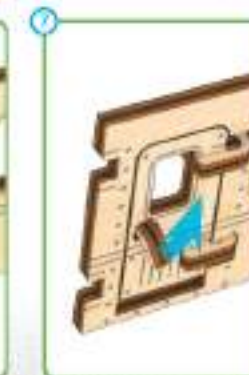
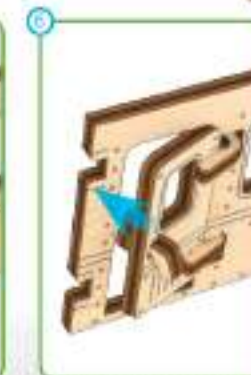
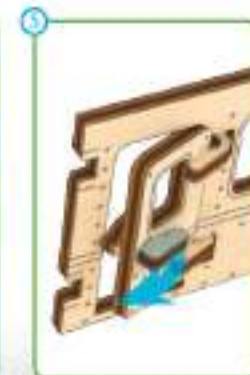
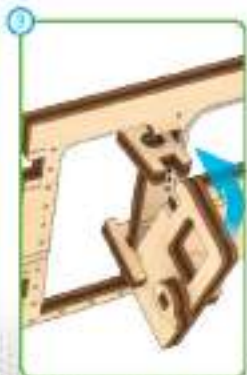
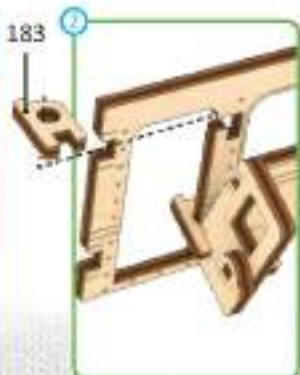
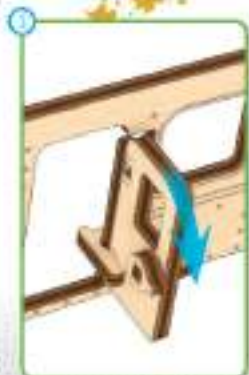
I1



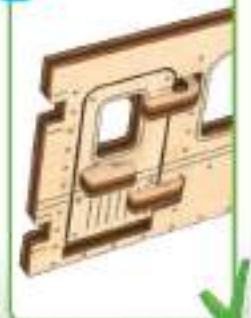
1

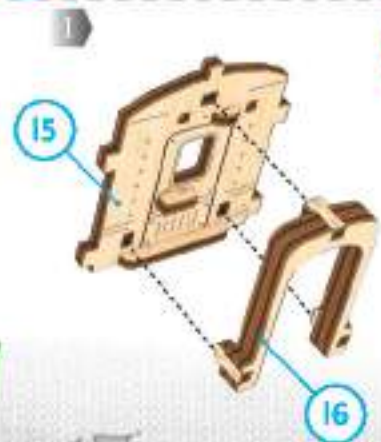
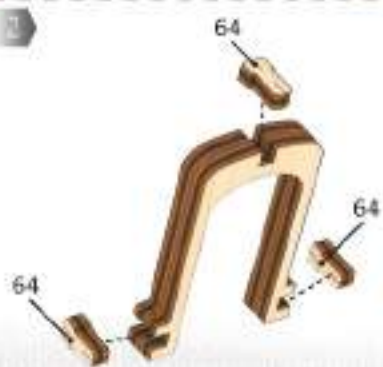
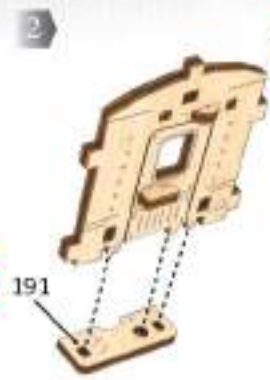
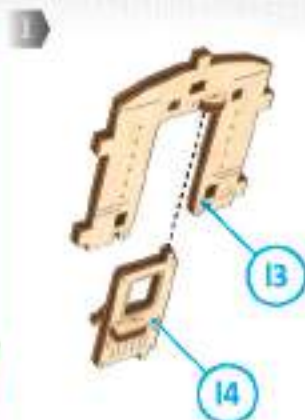
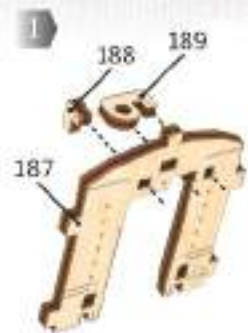


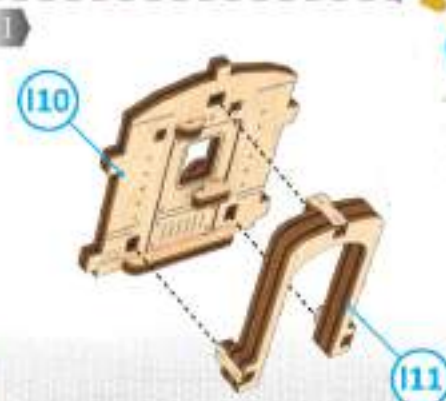
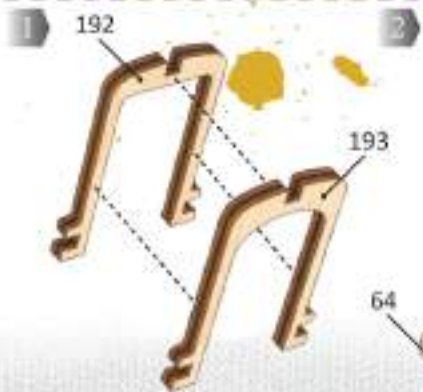
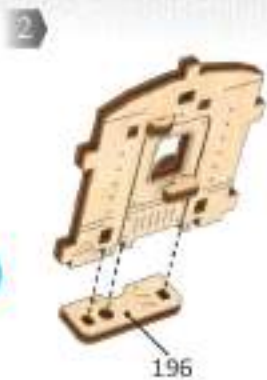
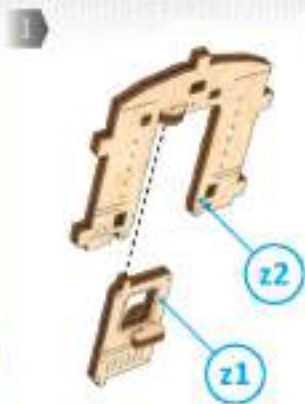
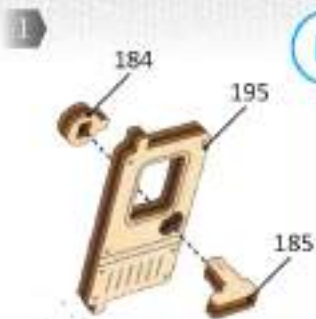
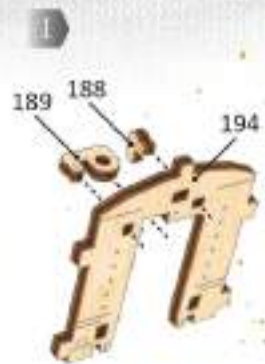
2



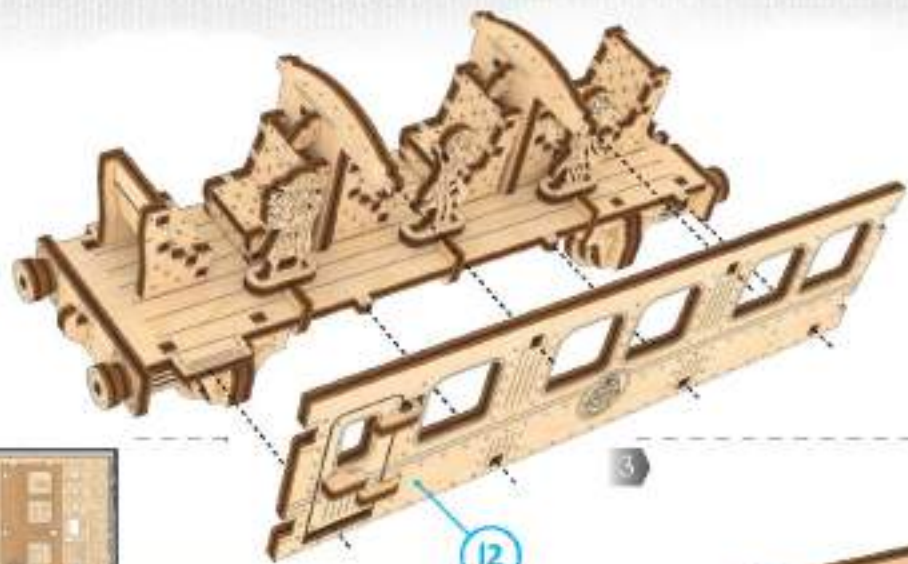
I2



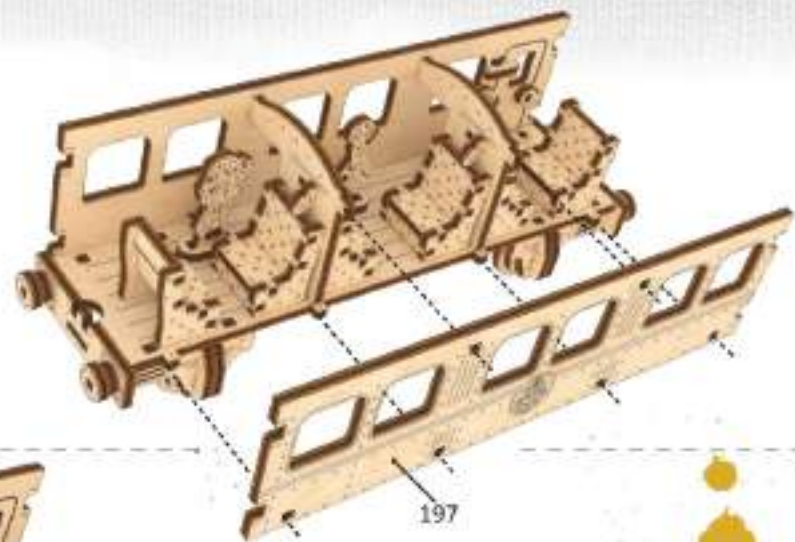




1

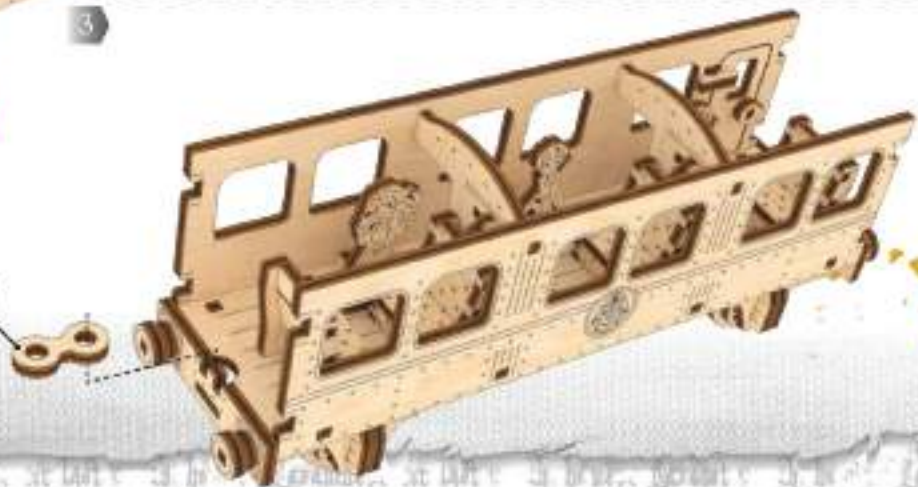


2



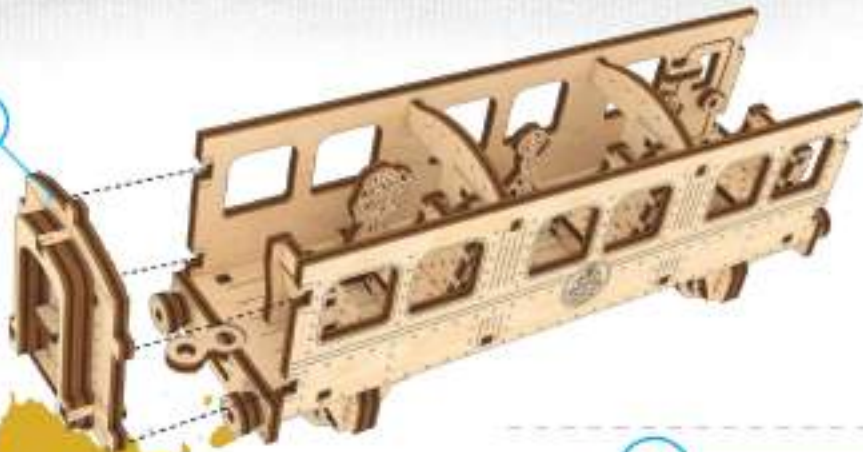
12

198



197

17

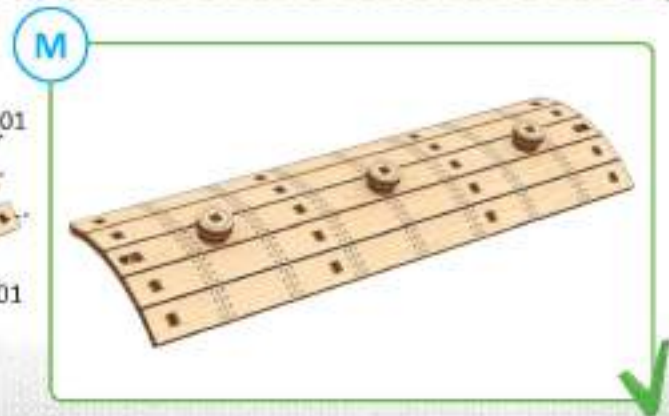
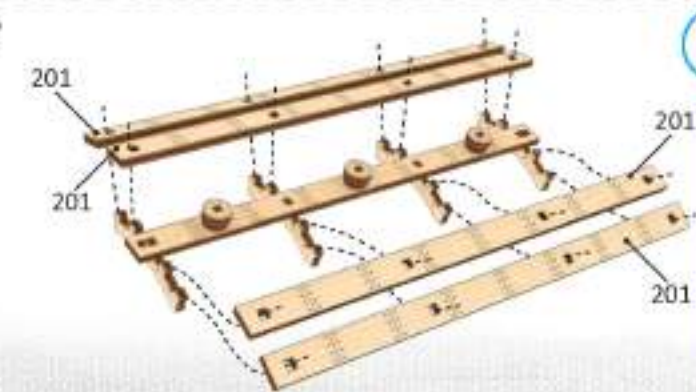
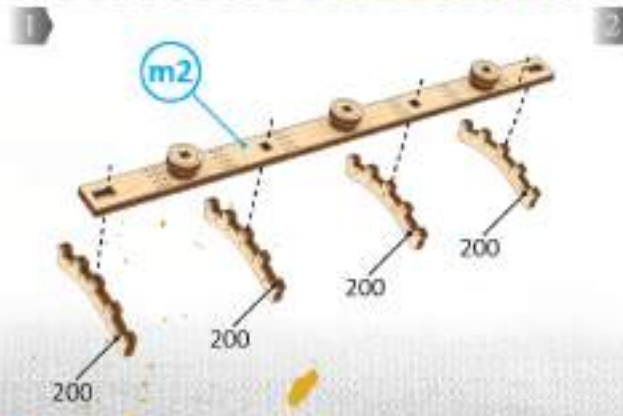
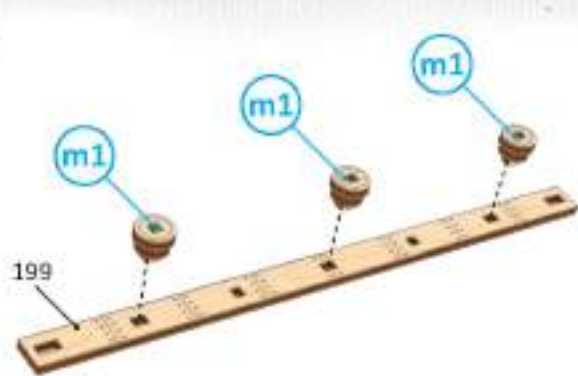
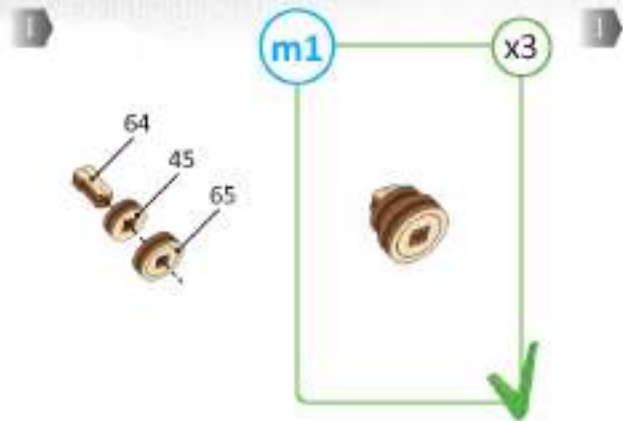
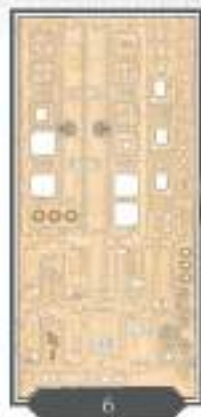


112



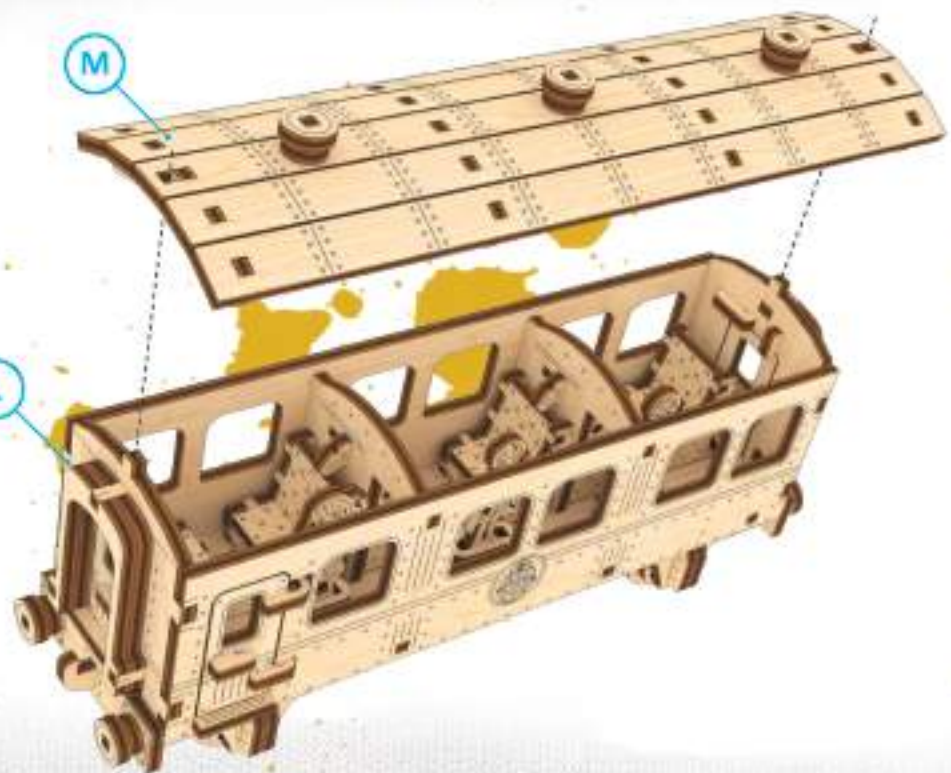
L



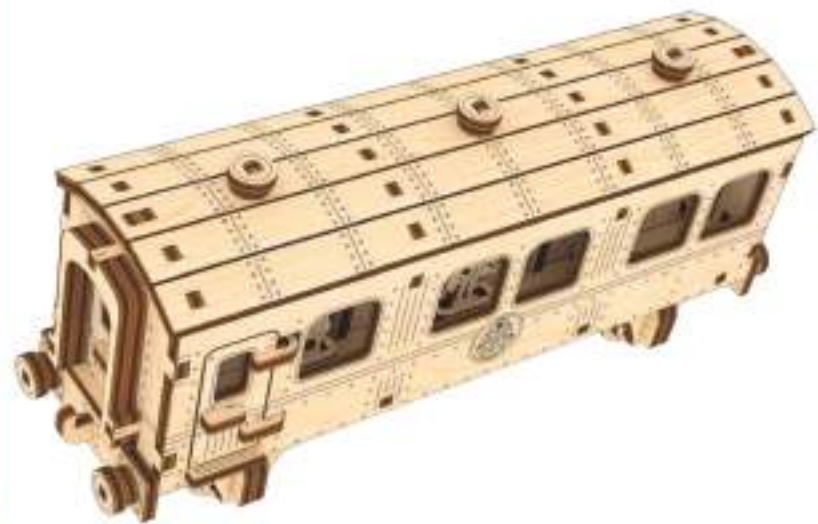


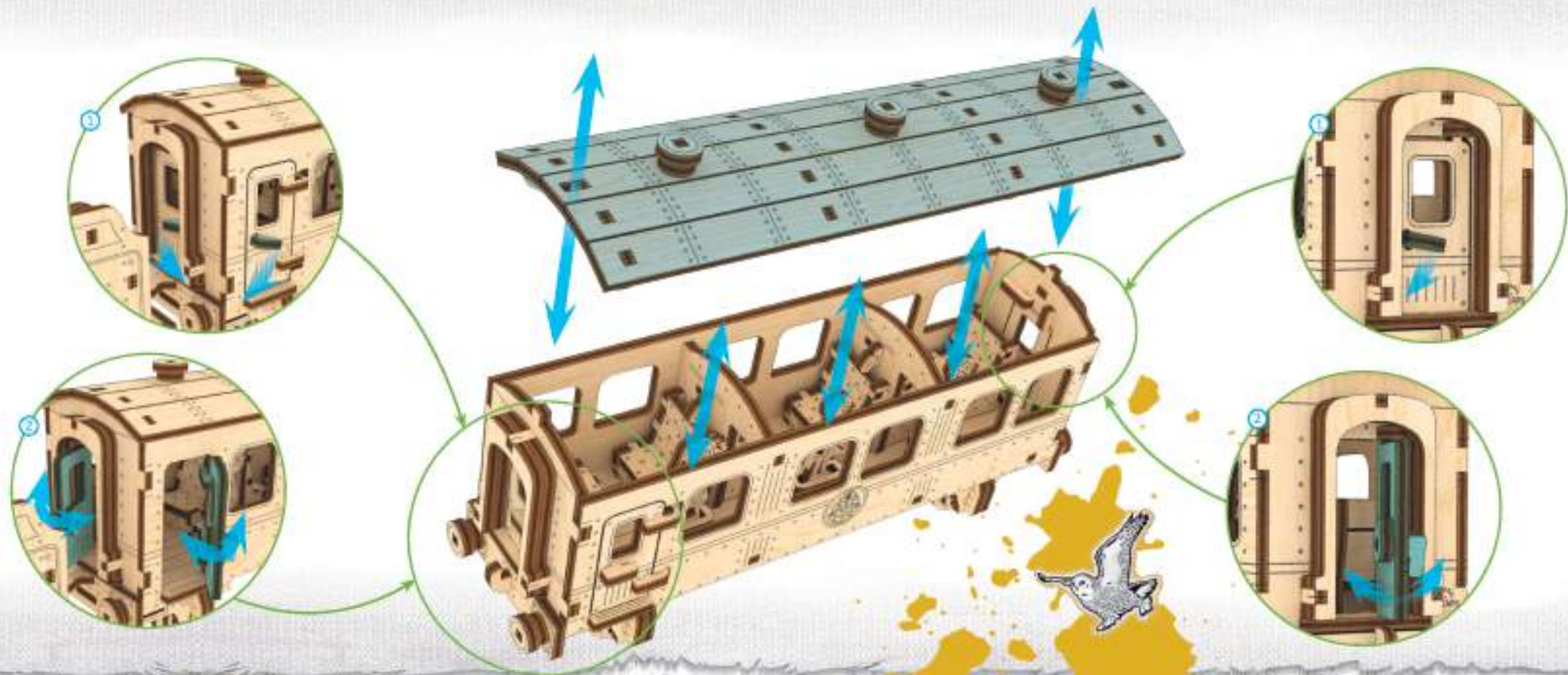
L

M



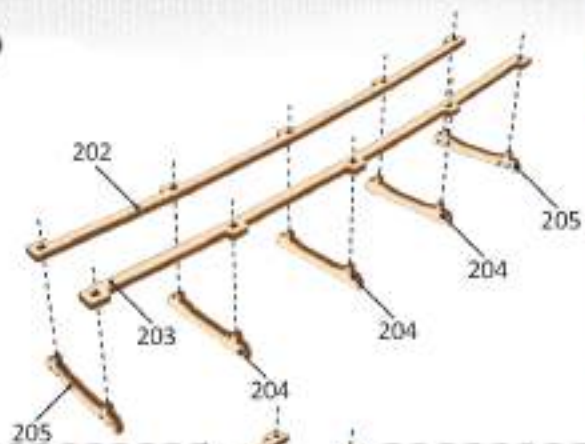
N







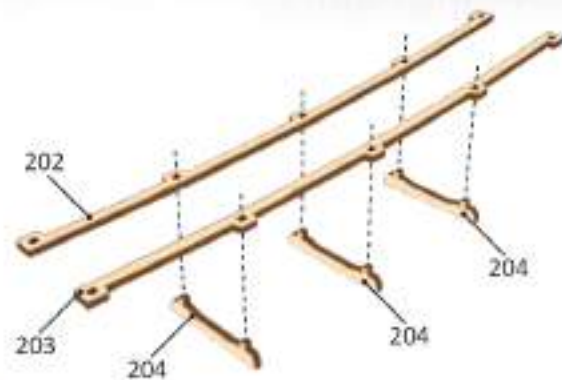
1



o2



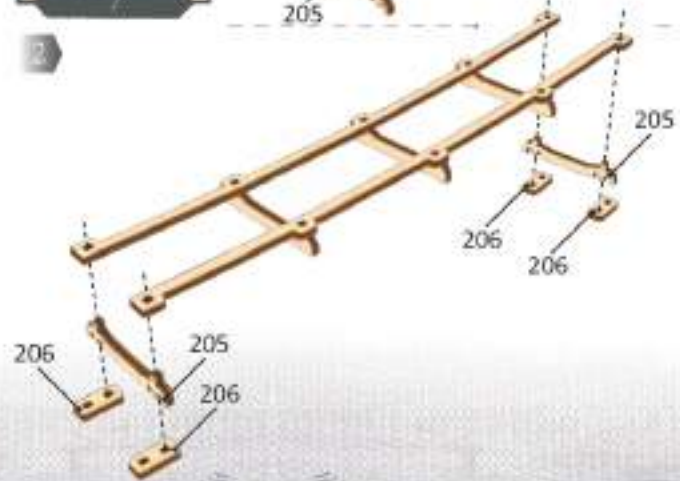
1



o3



2



1



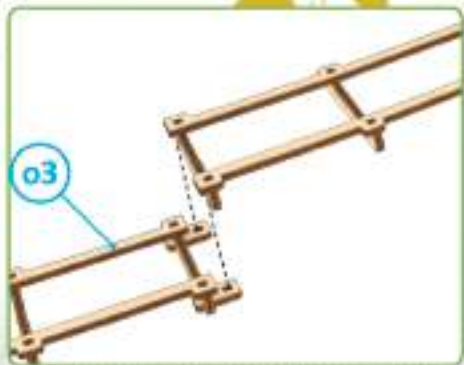
1

o2



o1

2

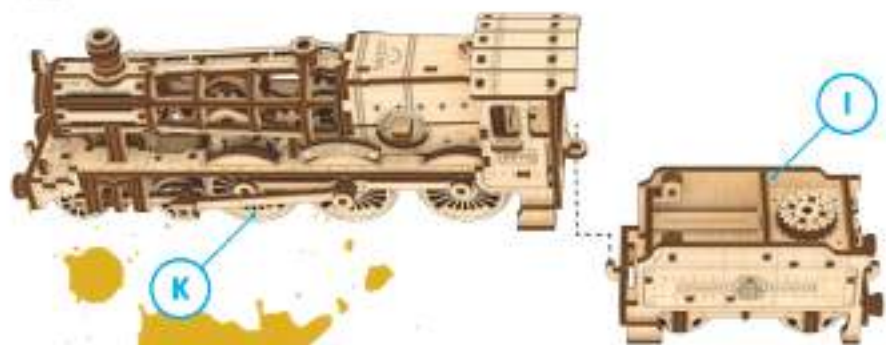


o3

0

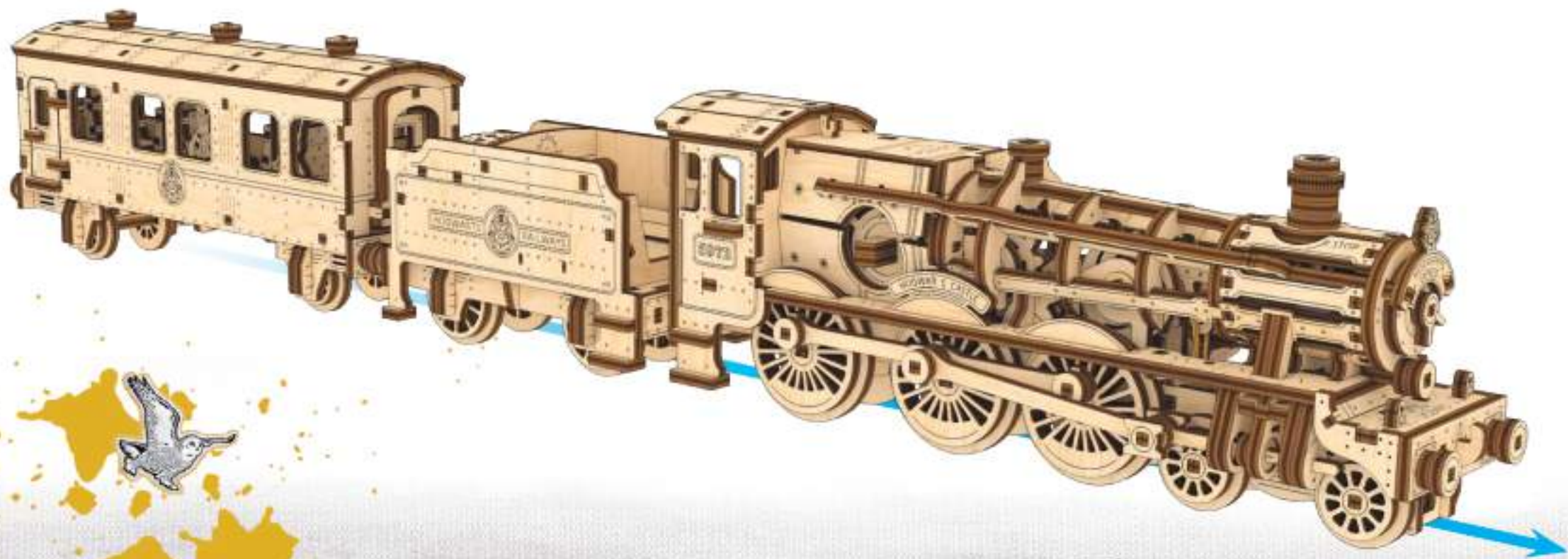


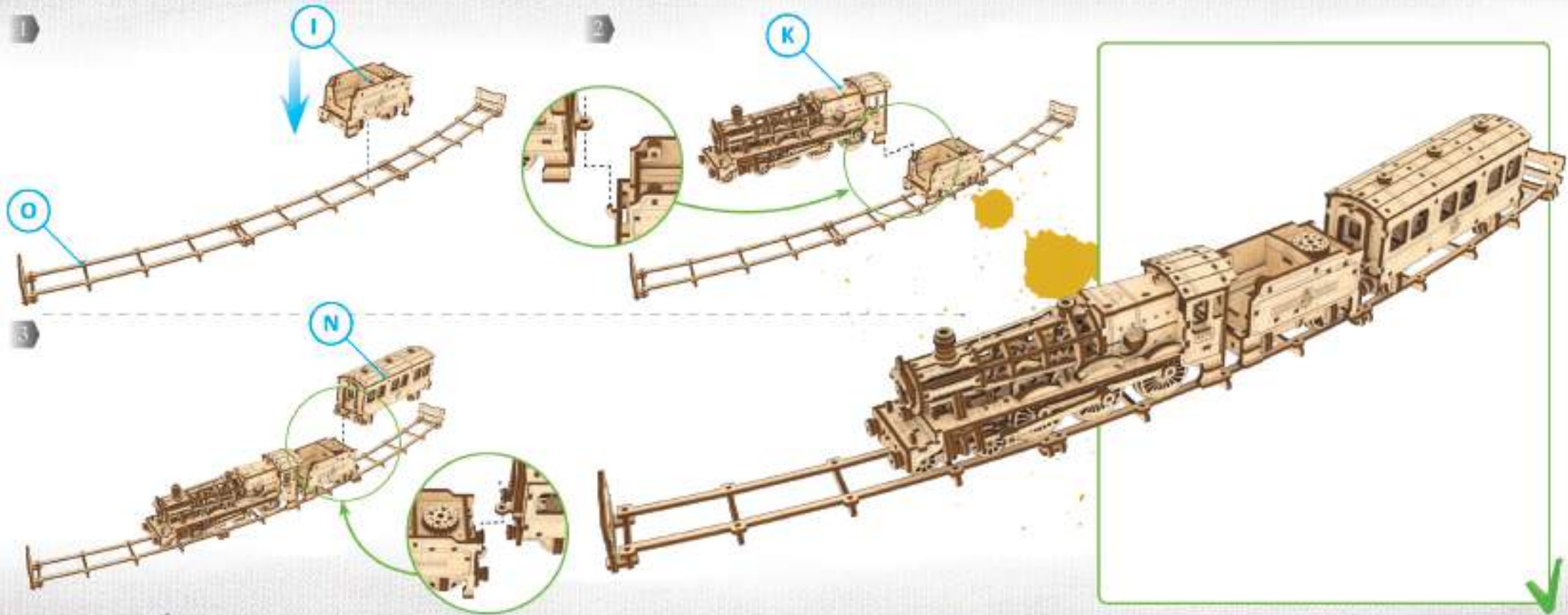
1

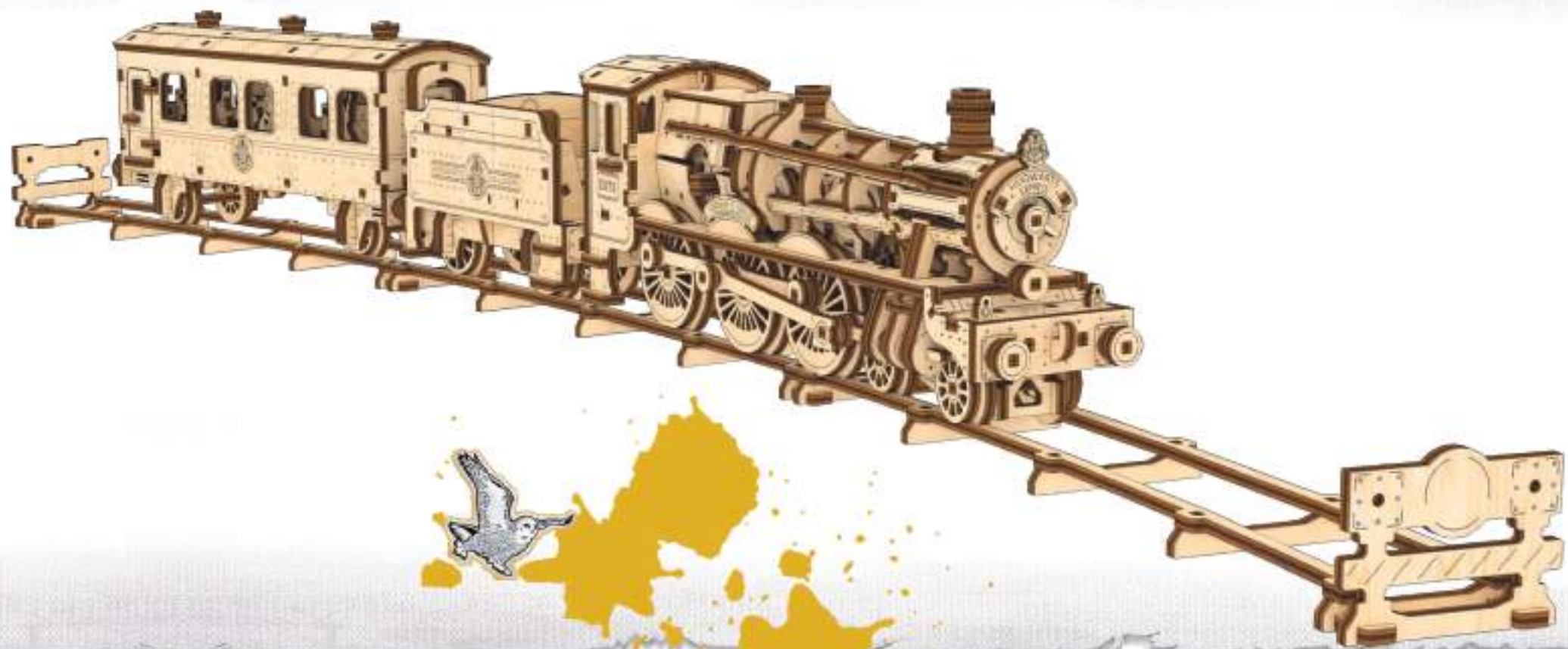


2











ENG Thanks for following along on this journey with us. **UKR** Дякуємо, що ви пройшли цей шлях з нами. **FRA** Merci d'avoir accompagné tout au long de ces étapes. **DEU** Vielen Dank, dass Sie diesen Weg mit uns gegangen sind. **SPA** Gracias por haber recorrido el camino con nosotros. **ITA** Grazie per aver fatto questo percorso con noi. **JPN** UGEARSをご利用いただきありがとうございます。 **CHI** 感谢您参与有趣的模型拼装过程。 **POR** Obrigado seguir nesta jornada conosco. **POL** Dziękujemy, że razem z nami pokonałeś tę drogę! **KOR** UGEARS와 함께해 주셔서 감사합니다.

ENG Customer support **UKR** Служба підтримки
FRA Service client **DEU** Kundendienst
SPA Servicio al cliente **ITA** Servizio di supporto
JPN お客様窓口 **CHI** 客户支持
POR Atendimento ao cliente **POL** Usługa Klienta
KOR 고객센터
customerservice@ugearsmodels.com



WIZARDING WORLD characters, names and related indicia are © & ™ Warner Bros. Entertainment Inc. WB SHIELD; © & ™ WBEL Publishing Rights © KR. (s22)

